

# LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: ralf-hellriegel-verlag@t-online.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 4

9. März 2007

17. Jahrgang

## Aus dem Inhalt

Eberstadt  
Sechs Fragen  
rund um Eberstadt 2-3

Darmstadt  
Gibt es im Residenzschloß  
zu Darmstadt Löwen? 9



Mühlthal  
Walderlebnis Frankenstein  
braucht Radiohörer-Hilfe 11

## Sonderseiten

1225 Jahre Eberstadt 2-7

Zu Hause – alles  
unter einer Decke 4

mobil – die aktuelle  
Seite rund ums Auto 6

Termine 8



**LOKALANZEIGER**  
Für jeden etwas!

## In Eberstadt waren die Bären los



ZOTTELIGES TRIO – gesehen beim Bärenmarkt in der Geibel'schen Schmiede am vergangenen Wochenende.

(Bild: rh)

„Darmstädter Hof“  
**Simmermacher**

14. März bis 1. April  
**Bärlauch** – das gesunde Grünzeug

25. und 25. März  
**Ostermarkt**

170 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz  
– Saal für Feierlichkeiten bis 80 Personen –  
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach  
Telefon 06151/5456 · Fax 06151/596868  
– Dienstag Ruhetag –  
www.darmstaedter-hof-simmermacher.de

Am 1. März war es soweit:  
**Der 1. Geburtstag!**  
Wir wollen uns bei allen Kunden bedanken ...

...aus diesem Grund gibt es  
im März auf alles, was wir  
für Sie tun können **20%** Rabatt  
(nicht auf Verkaufsartikel)

**Der Schuster in den  
CITY  
Arkaden**

Georgenstraße 32 · 64297 DA-Eberstadt · Tel. 9 185389  
Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr · Sa. 8.00-13.00 Uhr  
Schuhmachermeister Uwe Proske freut sich auf Ihren Besuch!

## 1225 JAHRE EBERSSTADT 782-2007

### TERMINE IM JUBILÄUMSJAHR

- |   |   |
|---|---|
| <p>9. März 2007, 20 Uhr<br/>Filmabend<br/>„Eberstädter Vereinsjubiläen“<br/>im Ernst-Ludwig-Saal</p> <p>17. März 2007<br/>Akademische Feier<br/>„1225 Jahre Eberstadt“<br/>im Ernst-Ludwig-Saal</p> <p>24./25. März 2007<br/>20. Osterieimarkt in der<br/>Geibel'schen Schmiede</p> <p>25. März 2007<br/>Verkaufsoffener Sonntag</p> <p>15. April 2007<br/>Jubiläumfest „100 Jahre St. Josef“</p> <p>16. April 2007, 19.30 Uhr<br/>Vortrag im Ernst-Ludwig-Saal:<br/>„Die Eberstädter Gründungs-<br/>Urkunde 782 im Lorscher Codex“</p> <p>6. Mai 2007, 11 Uhr<br/>Akademische Feier<br/>„125 Jahre Odenwaldklub“<br/>im Ernst-Ludwig-Saal</p> <p>19. Mai 2007<br/>Ehrenabend „50 Jahre<br/>Schützenverein Frankenstein“<br/>im Rathaussaal Eberstadt</p> <p>2. Juni 2007, 16 Uhr<br/>100 Jahre TG 07:<br/>1. Himmelsleiter-Lauf</p> <p>9. Juni 2007<br/>Odenwaldklub Eberstadt:<br/>Jubiläumswanderung</p> <p>10. Juni 2007<br/>40 Jahre „IG Eberstädter<br/>Vereine“ in der Grillhütte</p> <p>16./17. Juni 2007<br/>Schützenverein Frankenstein:<br/>Einweihung des neuen Schieß-<br/>stands und Tag der offenen Tür</p> <p>– Die Termine werden im Laufe des Jahres ergänzt und aktualisiert –</p> | <p>23. Juni 2007, 16 Uhr<br/>100 Jahre TG 07: Akademische<br/>Feier im Ernst-Ludwig-Saal</p> <p>8. August 2007, 19 Uhr<br/>Ausstellungseröffnung<br/>„Eberstadt schwarz-weiß“<br/>in der Geibel'schen Schmiede</p> <p>10.–13. August 2007<br/>Ewwerschter Korb</p> <p>11. August 2007<br/>Flohmarkt in der Oberstraße</p> <p>1. September 2007, 19.00 Uhr<br/>Musikfestival im Mühlthalbad</p> <p>9. September 2007<br/>100 Jahre TG 07: Gauwandertag</p> <p>10. September 2007, 11-17 Uhr<br/>10 Jahre Frankensteiner Spinnstub:<br/>Spinntag im Haus der Vereine</p> <p>23. September 2007<br/>„Flohmarkt der 1225 Bücher“<br/>im Ernst-Ludwig-Saal</p> <p>23. September 2007, 9.30 Uhr<br/>Festgottesdienst zum Jubiläum<br/>„100 Jahre St. Josef“</p> <p>28. September 2007, 20 Uhr<br/>„Zur Geschichte von Eberstadt<br/>und Frankenstein“<br/>im Ernst-Ludwig-Saal</p> <p>6. Oktober 2007, 11 Uhr<br/>Einweihung „Eber-Brunnen“</p> <p>12.–14. Oktober 2007<br/>Mittelalterlicher Markt im Garten<br/>des Hauses der Vereine</p> <p>14. Oktober 2007<br/>Jubiläums-Grenzgang</p> <p>1./2., 8./9., 15./16. Dezember 2007<br/>Kunstmarkt in der Geibel'schen<br/>Schmiede und Weihnachtsmarkt<br/>im Haus der Vereine</p> |
|---|---|

## Neue Aufmachung und komplett vierfarbig

(benn/lok). Nichts ist so beständig wie der Wechsel, heißt es. Überall entsprechen Neuerungen, Flexibilität sowie Fortschritt dem heutigen Zeitgeist. Auch wir vom Ralf-Hellriegel-Verlag verschließen uns dem nie und sind für sinnvolle Veränderungen immer zu haben. Und somit halten Sie, sehr geehrte Leserinnen und Leser, den „Lokalanzeiger“ heute erstmals nach 17 Jahren in einer komplett neuen Gestaltung und Aufmachung in Ihren Händen. Angefangen vom völlig neu gestalteten Titel haben wir die etwas „verstaubt“ wirkende Schrift „Times“ gegen die luftig und leichter lesbare „Stone“ ersetzt und für die Headlines haben wir jeweils größere Schriftgrade gewählt.

Auch das Format wurde – wenn auch unmerklich – ein wenig breiter und entspricht nun dem sogenannten „Rheinischen Format“. Eine weitere sehr augenfällige Neuigkeit ist das ab sofort durchgängig vierfarbige Erscheinungsbild unserer beiden Zeitungen. Wir sind der Meinung, Farbigkeit bringt auf jeden Fall mehr Lebendigkeit mit sich und verleiht nicht zuletzt auch dem Anzeigenkunden eine vielfach bessere Aufmerksamkeit. Wir jedenfalls hoffen, daß Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, die neue Aufmachung unserer Zeitungen gefällt. Sollten Sie Anregungen, Bemerkungen oder Kritikpunkte haben, können Sie uns diese gerne mitteilen.

**VR CLEVERGiro ...**

... das schlaue Konto – auch für Schnäppchenjäger

Ganz toll!  
Ganz clever!  
Ganz ohne Gebühren!

Clever Leistungen:

- \*Keine Kontoführungsgebühren
- Flexibilität durch Onlinebanking
- Persönliche Kundenberatung
- VR-BankCard für Zwei
- 14.000 Geldautomaten bundesweit

www.voba-darmstadt.de  
Tel. (0 61 51) 1570

Miteinander ins Leben  
Volksbank Darmstadt eG

## Professionelle Stimmen im Doppelpack

EBERSSTADT (ng). Morgen (10.) stellen die zwei Sängerinnen Larissa Förderer und Larissa Dzialas ihr neues Programm „Arien und Arien“ um 19 Uhr im Ernst-Ludwig-Saal, Schwanenstraße 42, vor. Unter der Begleitung von Reiner Digtens und der Moderation Emil Geißlers werden sie dabei nicht nur Duette von W.A. Mozart und G. Rossini, sondern auch solistisch unter anderem Arien aus Opern von G. Donizetti und G. Puccini und Stücke aus Operetten von J. Strauß und F. Lehár zum Besten geben. Zusätzlich zu den musikalischen Kostbarkeiten wird es ein Buffet mit vielen kulinarischen Leckereien geben. Der Einlaß beginnt um 18.30 Uhr, Kartenbestellung unter Tel. 52304 oder 4290833.

## Der Steinbruch Nieder-Ramstadt

MÜHLTAL (hf). Der Verein Steinbruch Nieder-Ramstadt e.V. lädt zum Vortrag „Der Steinbruch Nieder-Ramstadt – Ein Jahr mit den Augen eines Mineralogen und Naturfreundes beobachtet“ von Gerhard Klenke am 27. März um 19.30 Uhr ins Restaurant Chausseehaus in Nieder-Ramstadt, Bahnhofstraße 61, ein. Gäste sind herzlich willkommen. Im Anschluß an den Vortrag, um 20.45 Uhr, findet die Jahreshauptversammlung für Vereinsmitglieder statt.

Viele  
Jubiläums-  
Preise!

✓ RIESENAUSWAHL  
✓ TOP MARKEN  
✓ SUPER PREISE

MODEHAUS  
**Herling**  
MARKEN-MODE-SYMPATHIE  
Seeheim-Jugenheim und Eberstadt



über 30 Jahre  
  
**Ein gelungenes Jubiläumsjahr wünscht Ihnen Ihre Krones Natursteine e.K.**  
 Pfungstädter Str. 182 · 64297 DA-Eberstadt · Tel. 06151/594693

- Marmor ■ Granit
- Grabsteine
- Fliesen
- Küchenarbeitsplatten
- Treppen
- Bodenbeläge
- Balkon- und Terrassen-Sanierung

**1225 JAHRE EBERSTADT**  
**WIR GRATULIEREN UND WÜNSCHEN EIN GELUNGENES FESTJAHR!**  
**SCHLOSSEREI RAINER KRAUSE GMBH**  
 SCHMIEDE & SCHLOSSEREI  
 GEORGENSTRASSE 55 · 64297 DARMSTADT  
 TELEFON 0 6151/59 22 66

**Wir wünschen allen Eberstädterinnen und Eberstädtern ein gelungenes Jubiläumsjahr 2007**

  
**Metzgerei Bradtke**  
 Gut einkaufen – besser Leben!  
 Feine Wurst- & Fleischspezialitäten  
 Partyservice  
 Heidelberger Landstraße 252 · 64297 Darmstadt  
 Telefon 0 61 51/5 72 54 · www.metzgerei-bradtke.de

  
**Beauty & Nails**  
 Wellnesscenter  
 Kosmetik · Permanent · Nagelstudio  
 Fußpflege · Massagen · Softpack · Solarium  
 Heidelberger Landstraße 192 · 64297 Darmstadt · Telefon 0 61 51/50 17 78

**Fünf Ihrer Eberstädter Apotheken gratulieren herzlich zum 1225-jährigen Bestehen!**

**Warum in die Ferne schweifen – guter Service liegt so nah!**  
**Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung – nah, freundlich, kompetent und schnell.**

**BURG APOTHEKE** **GEORGEN-APOTHEKE** **POST APOTHEKE** **TANNEN-APOTHEKE** **APOTHEKE THÜRINGER STRASSE**

  
**REICHARDT INTERNATIONAL AG**  
 Zerninstraße 12-18 · 64297 Darmstadt  
 Telefon 0 61 51/50 40-0 · Telefax 0 61 51/50 40-875

  
**REICHARDT INTERNATIONAL-LOGISTIK GmbH**

**WIR GRATULIEREN DEN BÜRGERINNEN UND BÜRGERN DER STADT EBERSTADT ZUM 1225-JÄHRIGEN JUBILÄUM UND SIND STOLZ, DASS ZWEI UNSERER FIRMEN HIER AM STANDORT ANSÄSSIG SIND.**

WALTRAUD, MARTINA, MICHAEL REICHARDT UND ALLE KOLLEGINNEN UND KOLLEGEN DER REICHARDT-GRUPPE

Eberstadt wird in diesem Jahr stolze 1225 Jahre alt. Der gesamte Ort feiert dies mit seinen Bürgerinnen und Bürgern das gesamte Jahr über in verschiedenen Veranstaltungen. Lesen Sie hierzu den Jubiläums-Terminkalender auf der Titelseite. Über dieses Jubiläum und über die bewegte und bewegende Geschichte des südlichsten und ältesten Darmstädter Stadtteils berichtet der „Lokalanzeiger“ in seiner heutigen Ausgabe. Unter anderem haben wir einigen Ortskundigen sechs Fragen zu Eberstadt gestellt. Wir wünschen Ihnen beim Lesen unserer Sonderseiten viel Kurzweil.

- 1) Was bedeutet Eberstadt für Sie – persönlich und allgemein?
- 2) Was ist ihr Lieblingsplatz in Eberstadt?
- 3) Wie unterscheidet sich dieser Ort von anderen, was ist das Besondere an ihm und was macht ihn so liebenswert?
- 4) Gibt es den „typischen Eberstädter“?
- 5) 1225 Jahre – was war für Sie das wichtigste Ereignis für diesen Ort?
- 6) Wie könnte es für Eberstadt weitergehen? Was wünschen Sie Eberstadt?

**Achim Pfeffer**  
 Bezirksverwalter Eberstadt  
 1) Seit meiner Kindheit habe ich schon einen Bezug zu Eberstadt. Anfang der 60er Jahre habe ich in den Sommerferien jede Möglichkeit genutzt, um ins Eberstädter Mühlthalbad zu kommen. Von der Heimstädtensiedlung aus war das für mich schnell mit dem Fahrrad zu erreichen. Damals habe ich natürlich noch nicht daran gedacht, daß Eberstadt einmal eine bedeutende Rolle in meinem Privat- und Berufsleben einnehmen wird. Inzwischen bin ich neun Jahre als Bezirksverwalter in Eberstadt tätig und zurückblickend sage ich, daß ich keinen einzigen Tag davon missen möchte.  
 2) Einen Lieblingsplatz habe ich schon genannt: das Mühlthalbad.

# Sechs Fragen rund um Eberstadt

## Eberstädter und Nicht-Eberstädter im „Lokalanzeiger“-Interview

Das Freibad liegt für mich in einer einmalig schönen Landschaft. Eberstadt kann auf diese Errungenschaft stolz sein. Daneben empfinde ich die Modaupromenade und den Bauerngarten als weiteren Lieblingsort.  
 3) Beim diesjährigen Neujahrsempfang am 1. Januar im Ernst-Ludwig-Saal hat das Waltraud Reichardt – Fa. Reichardt International AG – jedem Anwesenden in wunderbarer Weise deutlich vor Augen geführt. Eberstadt hat ein lebendiges Zentrum mit vielen inhabergeführten Geschäften. Die individuelle, persönliche Beratung steht hier noch im Vordergrund. Man

aussetzungen sind gut dafür, denn der Autobahnananschluß liegt direkt vor der Haustür. Dies ist oft ein entscheidendes Kriterium für Investitionen. Das Industriegebiet westlich der Autobahn hat aber auch noch Entwicklungsmöglichkeiten. Die Sanierung des Eberstädter Bahnhofs und dessen Umfeld stünden auf meiner Wunschliste. Hinzu kämen noch die Verlängerung der Modaupromenade bis zum Naturfreundehaus, der Umbau der Kreuzung Heidelberger Landstraße/Reuterallee und der Heidelberger Landstraße bis zur Einmündung Hagenstraße. Eine fortwährende Modernisierung

trale. Alles, was nach Seeheim, Nieder-Beerbach, ins Mühlthal will, muß durch Eberstadt durch. Die Geschäftswelt ist da gefordert. Denn, wir sind ja auch wer. Wir müssen das nur etwas mehr und öfter zeigen.  
 4) Den gibt's auch. Er ist ortsbunden, in Vereinen organisiert, auch bei Veranstaltungen von anderen Vereinen dabei und arbeitet überall mit.  
 5) Die Umgehungsstraße war sicher positiv, Eberstadt wurde entlastet. Die Entscheidung, daß die Felsnase umgebaut wird, damit der Verkehr leichter um Eberstadt herum fließen kann, ist auch wichtig.

der Vereine, die Hirtengrundhalle, die Stadtteil-Bibliothek, das Mühlthalbad, die Modau-Promenade und nicht zuletzt die Eberstädter Dünen.  
 4) Der typische Eberstädter ist Mitglied in mindestens drei Vereinen, besucht regelmäßig die Eberstädter Kerb, den Weihnachtsmarkt und vertritt mit Nachdruck die Eberstädter Interessen.  
 5) Die Eröffnung der Dampfstraßenbahn zwischen Darmstadt und Eberstadt am 25. August 1886 sowie die Eröffnung der Umgehungsstraßen B 3 und B 426, sowie das Projekt „Soziale Stadt“ in Eberstadt-Süd.  
 6) Eberstadt ist ein Juwel, das weiter zu entwickeln ist. Insbesondere muß die Eberstädter Geschäftswelt im Kampf gegen die Großmärkte auf der „grünen Wiese“ unterstützt werden. Eine Verbesserung der Kinderkrippen- sowie der Hortplätze ist erforderlich. Das Projekt „Soziale Stadt“ ist sicherzustellen.



ANSICHT des alten Eberstädter Ortskerns um die Kirche, 1895.

(Stadtarchiv Darmstadt)



kennt sich und die Beziehung zwischen Kunde und Inhaber ist geprägt von Persönlichkeit. Die Versorgung mit Artikeln des täglichen Bedarfs und auch darüber hinaus, ist gegeben. Der Ort ist umgeben von einer fabelhaften Landschaft mit einer vielfältigen Fauna und Flora. Nicht vergessen möchte ich die Modau, die entlang des Bachlaufs einige verträumte Ecken und Winkel zu bieten hat. All das macht den großen Unterschied zu vielen anderen Orten aus.  
 4) Die typische Eberstädterin, der typische Eberstädter zeichnet sich aus durch eine uneingeschränkte Verbundenheit zu seinem Ort. Er/sie brummelt oder nörgelt manchmal an einer Sache herum, aber wenn sie/er von einer Sache überzeugt ist, ist ihr/ihm keine Hürde zu hoch, um das gesetzte Ziel zu erreichen.  
 5) Ein einschneidendes Ereignis war meiner Meinung nach die Eingemeindung nach Darmstadt. Hypothetisch könnte man sich dazu die Frage stellen, wo wäre Eberstadt heute, wenn damals die Eingemeindung nicht vollzogen worden wäre. Bedenkt man, daß Eberstadt fast so viele Einwohner wie Pfungstadt mit seinen Stadtteilen hat, könnte ich mir vorstellen, daß Eberstadt noch heute selbstständig wäre.  
 6) Die Weichen sind im Prinzip schon gestellt. In Kürze wird es im Baugebiet „Wolfhardtsweg“ losgehen. Die ersten Gebäude werden bald zu sehen sein. Ein langer Weg findet damit sein gutes Ende, denn Anfang der 60er Jahre wollte man in diesem Gebiet 20.000 neue Wohneinheiten planen und erstellen. Auf Grundlage des jetzigen Bebauungsplans werden ca. 250 Einheiten entstehen. Die Einwohnerzahl wird von heute knapp 22.500 nach Fertigstellung aller Wohneinheiten auf ca. 23.500 ansteigen. Für die Gewerbeentwicklung gibt es noch brachliegende Flächen im Modaupark. Dort ist Neusiedlung möglich oder auch die Evolution von vorhandenem Gewerbe. Die Vor-

der Schulen, der Kindergärten, der Hort- und Krippenplätzen sowie der Spielplätze, damit Eberstadt noch familien- und kinderfreundlicher wird. Weiterhin wünsche ich Eberstadt ein pulsierendes Vereins- und Kulturleben, verbunden mit intensiver Zusammenarbeit bei großen Projekten. Vor allen Dingen wünsche ich mir aber, daß die Eberstädter sowie die Besucher sich immer wohl fühlen und gemeinschaftlich daran arbeiten, daß dies die nächsten 1225 Jahre so bleibt. Auf das bisher Erreichte können alle stolz sein.

**Robert Zöller**  
 Vorsitzender der IG Eberstädter Vereine

1) Wir wollen keine Vorteile für uns persönlich, wir wollen hier etwas erreichen für die Allgemeinheit. Wir wollen, daß die Eberstädter wieder mit einer Stimme sprechen. Wir wollen nichts alleine machen, die Menschen sollen z.B. in den Vereinen zusammenkommen. Die Vereine sollen ein Ort sein, wo auch die Jugend ihren Platz findet. Es soll wieder ein Bewußtsein für das „Wir“ entstehen.  
 2) Ganz Eberstadt. Ich laufe hier überall gerne herum.  
 3) Das ist das Problem, die Unterschiede geben gibt's kaum noch. Andere Orte haben aufgeholt. Dabei liegt Eberstadt zen-

6) Daß sich der Gewerbeverein mal Gedanken macht, wie Eberstadt attraktiver werden könnte. Ein Kreisell für den Norden müßte gebaut werden, damit der Verkehr sich leichter verteilen kann. Die Ampeln sollten nachts ausgeschaltet werden. Die Wartehalle sollte nicht mehr so stark belastet sein vom Verkehr. Eberstadt sollte wieder mehr eigenen Charakter ausbilden.  
**Gerhard Busch**  
 Vorsitzender der SPD Eberstadt  
 1) Ich wohne seit 1966 in Eberstadt. Hier lebe ich sehr gerne und habe viele Freunde gefunden. Eberstadt wurde zu meiner Heimat.  
 2) Wenn ich mich für einen Platz entscheiden soll, dann ist es der Prinzenberg mit seiner traumhaften Aussicht.  
 3) Eberstadt profitiert ganz entscheidend von seiner besonderen landschaftlichen Lage. Der Eberstädter Osten ist eine Bilderbuchlandschaft, die zu recht als Toskana bezeichnet wird. Zusätzlich zur reizvollen Landschaft sind für ein liebeswertes Eberstadt die zahlreichen Vereine zu nennen. Aber auch das gute Angebot der Eberstädter Geschäftswelt. Liebenswert ist Eberstadt auch durch die zahlreichen Infrastruktureinrichtungen so z.B. den Ernst-Ludwig-Saal, das Haus

**Dr. Erich Kraft**  
 Leiter des Mandolinen-Orchesters Eberstadt  
 1) Heimat, Verwurzelung und Verbundenheit.  
 2) Die Natur und Landschaft im Osten, das Vorfeld des Frankenstein.  
 3) Die Einbettung in eine schöne Naturlandschaft, die Bergstraße und den Odenwald und die Geschichtsträchtigkeit der Gegend.  
 4) Nein.  
 5) Die Eingemeindung 1937. Es ist jetzt Tatsache, aber es wäre auch eine andere Möglichkeit denkbar gewesen: etwa eine gemeinsame Gemeinde mit Nieder-Beerbach und Malchen. Das hätte historisch durchaus seinen Bezugspunkt, denn 400 Jahre waren diese Orte in der Herrschaft Frankenstein miteinander verbunden.  
 6) Daß es nicht zu sehr verstädtert, sondern seinen gegenwärtigen Charakter behält.

**Doris Fröhlich**  
 Stadtverordnete der Grünen

1) Eberstadt ist mein Lebensmittelpunkt. Ich wohne hier seit 1971, meine Kinder sind hier groß geworden, Freunde sind hier, die Enkel.  
 2) Die große Wiese am Streuobstwiesenzentrum. Da gibt es einen wunderbaren Blick auf Eberstadt, man ist mit der Natur verbunden, hat eine gewisse Distanz zum Ort und ist ihm trotzdem nah.  
 3) Die Eberstädter sind ein sehr selbstbewußtes Völkchen, die ihre Eigenarten und Eigenheiten verteidigen. Ich sag immer, Eberstädter sind „selbst reinigend“, da wird die Gass' noch selbst gekehrt und das wird selbstbewußt verteidigt.  
 Eberstadt ist ein Stadtteil, der seine Individualität bewahrt hat und genügend dörflichen Charakter besitzt, um neben der Großstadt bestehen zu können.  
 4) Eberstädter sind in einer etwas polterigen Art sehr hilfsbereit, aber es dauert, bis man auf den warmen Kern stößt. Sie sind stolz auf ihren Stadtteil, auf die Natur.

◆ Fortsetzung auf Seite 3 ◆



ELEKTRISCHE STRASSENBAHN in der Heidelberg Landstraße, 1920.

(Stadtarchiv Darmstadt)



**RICHTER**  
Mein Bad. Meine Wärme.

*Kundendienst auch an Sonn- und Feiertagen*

**Ihr kompetenter Partner für Wellness und Wärme!**

Sie wollen endlich ein neues, schönes Bad?  
Sie wollen endlich Ihre Heizkosten senken?

Wir haben die Antworten zu Ihren Wünschen!

Fordern Sie noch heute unseren Fachberater unverbindlich und kostenfrei an, oder besuchen Sie uns in unserem neuen Bäderstudio in Darmstadt / Eberstadt!

Stammhaus: Michael Richter GmbH & Co. KG  
Hirschbachstraße 72  
64354 Reinheim / Georgenhausen  
Tel.: 0 61 62 / 42 14  
Fax: 0 61 62 / 42 15

Bäderstudio  
Heidelberger Landstraße 213  
64297 Darmstadt / Eberstadt  
Tel.: 0 61 51 / 50 60 53  
Fax: 0 61 51 / 50 60 54

info@richter-heizung.de - www.richter-heizung.de  
Notdienst: 01 71 / 2 85 47 36

**VOGELSANG**  
*Schmuck mit Charakter*

**UNIKATSCHMUCK ANFERTIGUNG SERVICE**

MEISTERWERKSTATT FÜR PLATIN-, GOLD- UND SILBERSCHMUCK

**1225 JAHRE EBERSTADT  
45 JAHRE VOGELSANG**

Heidelberger Landstraße 200  
64297 Darmstadt  
Tel. 0 61 51 - 94 34 85/86  
www.vogelsang-schmuck.de

**Ihr TAXI in Darmstadt**

**ABBONIZIO** ☎ **0 61 51 591 766**

**TAXI**

www.TaxiDarmstadt.com

**EBERST. MARKT-STR. 2 • 64297 DARMSTADT**

FLUGHAFENFAHRTEN • KRANKENFAHRTEN • DIALYSEFAHRTEN  
► **KLEINBUS BIS 8 PERSONEN** ◀

**PS** Beratung · Projektierung · Vertrieb · Service

**Richard Raupach**  
Fachberater für Sicherheitstechnik

Sandstraße 34  
64342 Seeheim  
Tel.: 0 62 57/9 98 96 75  
Fax: 0 62 57/9 98 96 76  
Mobil: 01 71/6 87 01 42  
Mail: info@raupach-sicherheitstechnik.de  
Internet: www.raupach-sicherheitstechnik.de

Einbruchsicherungen • Gebäudesicherungen • Sicherheitssysteme • Schließanlagen • Notöffnungen • Beschläge • Schlösser • Schlüssel • Tresore

**Herzlichen Glückwunsch zum 1225-jährigen Jubiläum!**

**BBBank GiroKonto**

**Beratung in Bestform. Und das Konto zum Nulltarif.**

Ein BBBank-Girokonto bringt Ihnen viele Vorteile: Kostenlose Kontoführung, keine Buchungskosten, qualifizierte Beratung und ein umfassendes Direktbank-Angebot. Schauen Sie doch 'mal bei uns vorbei, oder informieren Sie sich unter www.bbbank.de!

BBBank-Filiale in Darmstadt  
Heidelberger Landstraße 212

**BB Bank**  
www.bbbank.de

**BESTATTUNGEN KÖLSCH**

Georgenstraße 40A  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon (061 51) 944 90  
Telefax (061 51) 944 916

**1225 JAHRE EBERSTADT**  
782-2007

◆ Fortsetzung von Seite 2 ◆

Sie sind aufgeschlossen, den „Neuen“ gegenüber, weil sie stolz sind, ihr Eberstadt zu zeigen. Interessant für mich war, wie stolz die Eberstädter z.B. auf den „Schwane“, den Ernst-Ludwig-Saal, sind. Ein schönes Beispiel, wie da ein Zusammenhalt besteht.

5) Seit ich hier lebe, ist besonders wichtig, daß der überregionale Verkehr aus Eberstadt raus ist. Dadurch ist der Ortskern wieder lebenswerter geworden.

6) So wie der Spruch auf der Mathildenhöhe, da heißt es: „Hab' Ehrfurcht vor dem Alten und den Mut, das Neue frisch zu wagen.“ Ehrfurcht vor den alten Struktu-

ren bedeutet hier z.B. Ehrfurcht vor der dörflichen Vergangenheit, der Natur, etc. und trotzdem das Neue wagen, z.B. eine Fußgängerzone in der Ortsmitte.

**Ludwig Achenbach**  
CDU-Stadtverordneter

1) Eberstadt ist meine Heimat, hier bin ich geboren, alle meine vier Großeltern stammen aus Eberstadt, hier ist meine Familie, die Kinder, Freunde. Mein Herz ist in Eberstadt.

2) Da gibts sehr viele. Unser Garten und die Dreifaltigkeitskirche, die Kaisermühle, um nur ein paar zu nennen.

3) Die relativ hohe Einwohnerzahl (rund 22.000 Einwohner), es ist der Vorort einer Großstadt im Rhein-Main-Gebiet, dafür hat es einen starken Zusammenhalt, eine eigene Identität, dieses Wir-Gefühl. Auch innerhalb von Darmstadt gibt es Dinge, die uns herausheben, wie z.B. der Frankestein und unsere eigenständige Geschichte.

4) Pfarrer Mai, der im 18. Jahrhundert die Streuobstwiesen gegründet hat, sagte über die Eberstädter: „Sie sind fleißige und gewinnsüchtige Leute“. Also, Eberstädter sind schon knorrig und streitbar, wenn's sein muß. Aber trotzdem sind es sehr offene Leute.

5) Auf meinen persönlichen Lebenshorizont bezogen, war das in den 70er Jahren, als sie Eberstadt platt machen wollten und dann das eigene Engagement dies verhindert hat. Der Bürgerverein hat da eine wichtige Rolle gespielt. Und die Umgehungsstraßen in beide Richtungen, das war schon auch wichtig dafür, daß so ein bürgerschaftliches Leben wieder möglich war.

6) Man muß realistisch sein. Z.B. die Einzelhandelsituation: Wenn es in zehn Jahren noch so ist, wie jetzt, ist schon viel gewonnen. Bei vielen Dingen müssen wir

sehr viel tun, damit es einfach nur so bleibt, wie es ist.

1) Heimat, Job, Verbundenheit und Freunde.

2) Der Rathausgarten und die Modaupromenade. Und daheim auf meiner Terrasse.

3) Wir haben eine zentrale Lage an der Bergstraße, sind ein kleines funktionierendes Städtchen, mit Ritterburg und Toscana-Wiesen. Wo gibt es das sonst?

4) Jeder, der hier geboren wurde

städter bedeutet Eberstadt die Umsteigemöglichkeit vom Bus in die Bahn. Es ist so nah, daß viele Eberstädter hier einkaufen. Es wird gemeinsam Politik gemacht, uns verbinden sportliche Dinge. Im Großen und Ganzen ist es eine gute Nachbarschaft, wenn wir es dann noch schaffen mit der Modaupromaden-Verbindung. Es ist ja auch die Modau, die uns verbindet. Ich bin seit 18 Jahren Bürgermeister hier und es gab in der ganzen Zeit keine Krisenpunkte zwischen Eberstadt und Pfungstadt.

2) Meine Frau und ich fahren mit den Fahrrädern gerne am Wald entlang und da zum Sportplatz. In der Innenstadt gehen wir gern mal ein Eis essen und dann gehts



LUFTAUFNAHME nach Südosten, 1934, mit der Heidelberger Landstraße im Zentrum. Gut zu erkennen die Eberstädter Schule und die Kirche St. Josef. Im Vordergrund Georgenstraße und Griesheimer Weg.

oder sehr lange hier lebt. Der typische Eberstädter ist über Generationen mit dem Ort, seinen Vereinen und seinen Freunden verbunden. Und wenn er mal losgelassen ist, feiert er gern – sich und seinen Ort.

5) Die Umgehungsstraßen. Vorher war der Ortskern durch die beiden Bundesstraßen geteilt. Da ist hier alles mit Macht durch Eberstadt geschossen, vom Panzer bis zum Laster. Das Bild hat sich seitdem sehr verändert.

6) Wir müssen als Vorort unsere Eigenständigkeit erhalten und pflegen.

**Evelyn Schenkelberg**  
Eberstädter Kerbemutter

1) Sehr viel. Ich identifiziere mich sehr mit Eberstadt, bin hier geboren, aufgewachsen, seit sechs Jahren Kerbemutter, schreibe Bücher in Eberstädter Mundart und bin in 11 Vereinen aktiv. Eberstadt ist sehr gut an das öffentliche Nahverkehrssystem angeschlossen.

2) Ich gehe sehr gerne an der Modaupromenade zum Naturfreundehaus spazieren.

3) Eberstadt hat sich seinen ländlichen Charakter bewahrt und ist eine gewachsene Gemeinde, obwohl die Neubaugebiete in sämtliche Himmelsrichtungen gut integriert sind. Es ist ein Dorf, wir haben einen Fluß/Bach.

4) Der knoddet gern, meint's aber nicht so. Fremden gegenüber ist er erst ein bißchen reserviert, aber nur auf den ersten Blick.

5) Für mich persönlich war vor fünf Jahren das 750-jährige Frankesteinjubiläum herausragend.

6) Daß sich die Lokalpolitiker und Mandatsträger alle einig sind. Die Grünanlagenpflege liegt mir ebenfalls am Herzen.

**Horst Baier**  
Bürgermeister von Pfungstadt

1) Eberstadt ist ja ein Stadtteil von Darmstadt, für uns Pfung-

über die Malcher Tanne wieder zurück. Ansonsten gefallen uns das Haus der Vereine und die Geibel'sche Schmiede sehr. Die Ausstellungen dort, das ist schon toll. Auch die Grillhütte der IG Vereine ist sehr gelungen.

3) Ich denke, Eberstadt und Pfungstadt sind nicht konkurrierend. Das sind dann eher die Innenstadt-Geschäfte.

4) Der typische Eberstädter ist vielleicht ein bißchen stur?!

5) Der Bau der Karlsruher Straße, glaube ich. Als der Verkehr nicht mehr durch die Reuterallee mußte. Und in der Fortsetzung dann die Mühlthalstraßen-Entlastung.

6) Ich wünsche Eberstadt, daß es den Ausbau des Stadtkerns erreicht, damit ein gewisses urbanes Leben vorherrschen kann. Und, daß Sie das Moderne und das Alte in Einklang bringen.

„Flohmarkt der 1225 Bücher“

EBERSTADT (ng). Unter dem Motto „Flohmarkt der 1225 Bücher“ treffen sich am 23. September von 10-17 Uhr im Ernst-Ludwig Saal Leseratten und Bücherfreunde. Bürger, die ihren Vorrat an Büchern und Zeitschriften dezimieren wollen, können gegen einen Unkostenbeitrag teilnehmen. Veranstalter ist die IG Eberstädter Vereine in Kooperation mit der Bezirksverwaltung Eberstadt und dem Verein Freunde der Stadtbibliothek Darmstadt. Diese werden ebenfalls mit einem großen Stand vertreten sein. Wer nicht selber verkaufen will und lieber seine Bücher als Spende dem Verein zukommen lassen möchte, kann dies gerne tun. Sowohl Stand-Interessenten als auch Buchspender sollten sich beim stellvertretenden IG-Vorsitzenden Torsten Rossmann anmelden (Tel. 2731607 oder rossmann@bitz.tu-darmstadt.de).

**metallbaujohle**  
BAUSCHLOSSEREI · KUNSTSCHMIEDE G.B.H.

**Ab morgen schöner baden!**

**DAS WANNE-IN-WANNE-SYSTEM**

Ohne Schmutz und Fliesenschadent!

Wanne-in-Wanne ist ein marktführendes System für die Badrenovierung ohne Schmutz und Fliesenschadent. Bitte fordern Sie unseren kostenlosen Farbprospekt an.

**SEIBEL-WANNEN-TECHNIK**  
Raumgestaltung 2010

Tel. 061 51 / 52396  
Fax 061 51 / 953283  
www.raumgestaltung2010.de

stahlarbeiten auch in edelstahl da-eberstadt lagerstrasse 9  
0 61 51 - 5 444 7

**HOFMANN**

**BÄCKEREI • KONFITOREI • CAFÉ**

**Eberstadt** Bäckerei Konditorei  
Heidelberger Landstraße 294 · Tel. 5 56 93

**Bäckerei Konditorei Café**  
Heidelberger Landstraße 227 · Tel. 94 35 17

**Pfungstadt** Backshop im EDEKA-Neukauf  
Rollweg 5 · Tel. 061 57/98 90 11

**In allen Geschäften sonntags frische Brötchen, Croissants und Baguette!**

**Ab sofort erhalten Sie bei uns auch BIO-BACKWAREN**  
aus eigener, zertifizierter Herstellung.  
DE-037-Öko Kontrollstelle

Montag bis Freitag 7.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 7.00 - 17.30 Uhr  
Sonn- und Feiertag 8.00 - 17.30 Uhr

**Allianz**

**Gratulation: 1225 Jahre Eberstadt**

Herzlichen Glückwunsch! Ich finde, so ein Jubiläum zeigt immer wieder, dass gemeinsame Ziele wirkungsvoll verfolgt wurden – mit viel Engagement und Zusammenhalt, und hoffentlich viel Spaß dabei. Auf viele weitere Jahre!

**Hoffentlich Allianz.**

Generalvertretung der Allianz  
**Andreas Witkowski**  
Pfungstädter Straße 46 · 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel. 0 61 51/5 49 00 · Fax 59 16 16

**Ihr Fachgeschäft für Akkus, Batterien und TK-Produkte**

**akku3.de**  
darmstadt

**Wir haben für Sie geöffnet**  
Mo.-Fr. 10.00-12.30 Uhr  
& 14.30-18.00 Uhr  
Samstag 10.00-13.00 Uhr  
**Ein Besuch lohnt immer!**

**Akku-Service Dreier**  
Oberstraße 6  
64297 Darmstadt  
Tel. 0 61 51/59 47 88  
Fax 0 61 51/59 22 88

**Pflegedienst Hessen-Süd**  
immer in Ihrer Nähe

Walther-Rathenaus-Str. 18 · 64297 Darmstadt  
Tel. 0 61 51-50 14 00 · **Notruf 01 73-6 68 81 36**  
info@pflagedienst-hessen-sued.de  
www.pflagedienst-hessen-sued.de

**Wir pflegen in Eberstadt, Darmstadt und Umgebung und sind bei allen Krank- und Pflegekassen zugelassen.**

Krankenpflege, Altenpflege, Behandlungspflege, spezielle Pflege bei Tumorerkrankungen, Schmerztherapien, Stomaversorgung, Injektionen, Absaugen ...

**Wir beraten Sie gerne in unserem Büro oder bei Ihnen zu Hause.**

*Wir gratulieren herzlich zum 1225-jährigen Jubiläum und wünschen einen guten Verlauf der Feierlichkeiten*





# Die Lok gratuliert zum Jubiläum!

## Die Brauerei mit Pfiff.



# Eberstadt: 1225 Jahre im Lauf der Geschichte

Eine Chronik von Marc Wickel

Hallo Eberstadt!  
Wir gratulieren herzlich  
zum 1225-jährigen Bestehen!

**Backstube  
SCHWIND**

Heidelberger Landstraße 192 · Heidelberger Landstraße 244  
64297 Darmstadt-Eberstadt

**Riesenauswahl**  
Reifen + Alufelgen  
aller Top-Hersteller  
auch für Motorräder  
Sofortmontage  
auf modernsten Maschinen  
Telefon 06151/54385

**REIFEN NIEPOTH**

40 JAHRE PREISWERT + EXCLUSIV  
Heidelberger Landstr. 300, DA-Eberstadt, Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr

**GOODYEAR**

**Antik - Eck**  
MÖBEL AN- U. VERKAUF

Heinrich-Delp-Straße 1 · 64297 Da.-Eberstadt  
Tel.: 01 71 - 5 21 34 49

Öffnungszeiten: samstags 10-14 Uhr

**PF AU**  
SCHREINEREI

Altbausanierung  
Fensterbau  
Innenausbau  
Möbelbau  
Restaurierung

Ostendstraße 13 D · 64319 Pfungstadt  
Tel.: 0 61 57 - 8 47 48

Service & Vielfalt rund ums Holz.

seit 1932  
**elektro voos**

64297 Da.- Eberstadt  
Schwanenstraße 33  
Telefon 0 61 51/5 44 20  
Telefax 0 61 51/59 43 85

- ✓ Groß- und Kleingeräte
- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Sprechanlagen ✓ Funksteuerung
- ✓ BRAUN Rasierer- und Scherteile

**1225 Jahre Eberstadt – über 60 Jahre CDU Eberstadt**  
Vorstand und Mandatsträger der CDU Eberstadt  
gratulieren unserem Heimatort und seiner Bürgerschaft  
zum Jubiläum und danken allen Vereinen und Ehrenamtlichen  
für ihren großen Einsatz.

Wolfgang Franz  
Vorsitzender

**CDU** Gemeinsam stark  
für Eberstadt!

**Elektro-Service Zeunert**  
Hausgeräte Kundendienst & -verkauf  
Werkskundendienst für Hoover & Candy

Schloßstraße 42 oder Büro Nr. 25  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel.: 0 61 51/6 31 77 + 6 53 34 • Fax 0 61 51/6 34 51  
Mail: es-zeunert@t-online.de  
Geöffnet: 8.00-12.30 Uhr · Sa. 9.00-12.00 Uhr

Service-Partner der Firma Heydorn · Heidelberger Str. 63-65 · Darmstadt

**Wir sind umgezogen**

**DIE Adresse, wenn's um den Führerschein geht!**  
Oberstraße 5 · 64297 DA-Eberstadt  
Darmstädter Straße 102 · 64273 Ober-Ramstadt

**Neue Adresse:**  
Dornwegshöhstraße 9  
64367 Nieder-Ramstadt · Mo.-Fr. 12-19 Uhr  
Telefon 06151/501850

**DANNYS FAHRSCHULE**  
NEU:  
Erste-Hilfe Kurse

**1. September 782**  
Eberstadt wird erstmals in einer Urkunde erwähnt. Walther und seine Gemahlin Williswinde überlassen ihren Besitz dem Kloster Lorsch.

**1002**  
Eberstadt wird in einer Beschreibung der Forste Föhrenwald (damals „Forehari“) und Dreieich erwähnt.

**1252**  
Die heute auf Nieder-Beerbacher Gemarkung liegende Burg Frankenstein wird zum ersten Mal urkundlich erwähnt.

**1265**  
Die Söhne von Konrad II. Reiz von Breuberg und seiner Frau Elisabeth von Weiterstadt nennen sich Herren von und zu Frankenstein.

**1292**  
Friedrich von Frankenstein wird Burgmann der Grafen von Katzenelnbogen. Die „von Frankenstein“ bauen eine Burg in Darmstadt. Im 17. Jahrhundert wird auf deren Grundmauern die Lateinschule „Pädagog“ gebaut.

**1397**  
Eberstadt hat einen Gemeinderat, ein Gericht und einen Schultheiß als Gemeindeleiter.

**1401**  
Ritter Johann VII. zu Frankenstein wird in der Dreifaltigkeitskirche beerdigt.

**1479**  
Die männliche Linie der Grafen von Katzenelnbogen stirbt aus. Der eingeherrschte Landgraf Heinrich III. von Hessen erbt die Grafschaft. Darmstadt wird südhessische Stadt.

**1532**  
In Eberstadt wird die Neue Darmstädter Straße (heute Heidelberger Landstraße) gebaut.

**1542**  
Die katholischen Frankensteiner Burgherren müssen den ersten lutherischen Pfarrer in Eberstadt akzeptieren.

**1557**  
Eberstadt gibt sich eine Dorfordnung. Sie legt unter anderem fest, sich bei der Kerb sitzsam zu verhalten.

**1564**  
Das erste Eberstädter Rathaus wird an der Modau gebaut.

**1567**  
Hessen wird unter den vier Söhnen des Landgrafen Philipp dem Großmütigen aufgeteilt. Georg I. wird Landgraf von Hessen-Darmstadt. Der Eberstädter Vorort Darmstadt wird Residenz.

**1578**  
Die erste Eberstädter Schule wird am Pfaffenberg (Kirchberg) gebaut.

**1618**  
Eberstadt hat zu Beginn des Dreißigjährigen Krieges 500 bis 600 Einwohner.

**1622**  
Truppen des Grafen von Mansfeld verwüsten Eberstadt.

**1633**  
Schweden besetzen Eberstadt.

**1635**  
Die abziehenden Schweden brennen Eberstadt nieder. Der Rest wird von Kaiserlichen Truppen zerstört.

**1643**  
Die Eschollmühle wird zerstört und 1645 wieder aufgebaut.

land und macht Station in Eberstadt. Der Name der Burg Frankenstein soll sie zum Titel ihres berühmtesten Romans „Frankenstein oder der Neue Prometheus“ inspiriert haben.

**1815**  
Eberstadt hat 1500 Einwohner.

**1839**  
Eine Felshindernis zwischen Koppenmühle und Alter Kaisermühle wird gesprengt und macht so die Mühltalstraße zur Straße nach Nieder-Ramstadt

**1842**  
Der Gesangverein „Frohsinn“ gründet sich in Eberstadt.

**1846**  
Eberstadt wird ein Bahnhof der Main-Neckar-Bahn, die von Frankfurt nach Heidelberg fährt. Das Feuerspritzenhaus am Rathausof wird gebaut.

**1847**  
Bau eines neuen Rathauses in der Oberstraße. Das alte Rathaus an der Modau übernimmt die jüdische Gemeinde als Synagoge.

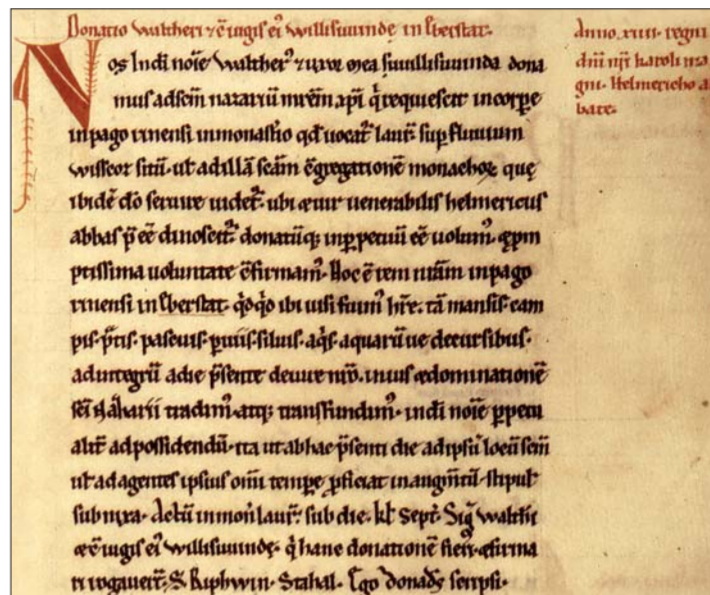
**1858**  
Eberstadt hat 2400 Einwohner.

**1866**  
Im preußisch-österreichischen Krieg um die Vorherrschaft in Deutschland wird Eberstadt von den Preußen besetzt.

**1870**  
Der deutsch-französische Krieg endet mit der Niederlage Napoleon III.

**1876**  
Gründung des Eberstädter Turnvereins und der Freiwilligen Feuerwehr.

**1879**  
Die Georgenschule wird gebaut.



ERSTE ERWÄHNUNG EBERSTADTS im Lorsch Codex, 1. September 782. (Staatsarchiv Würzburg)

**1895**  
Eberstadt hat 4300 Einwohner.

**1899**  
In der Nähe des Bahnhofes wird ein Gaswerk gebaut. Gas beleuchtet die Eberstädter Straßen. Das alte Eberstädter Freibad an der Modau wird eröffnet.

**1900**  
Eberstadt hat 5200 Einwohner. Im Wald an der Neuen Darmstädter Straße (heute Heidelberger Landstraße) werden Villen gebaut.

**1901**  
Der „Freier-Turner-Spielmannszug“ wird gegründet. Den Zug leitet Leonhard Bessler.

**1902**  
Die heutige Gutenbergschule wird als Ernst-Ludwig-Schule gebaut.

**1904**  
Der Rassegeflügelzuchtverein Eberstadt wird gegründet.

**1906**  
Gründung des Kaninchenzüchtervereins. Ein Stall in der Schwanenstraße wird zu einem Veranstaltungssaal umgebaut – der Ernst-Ludwig-Saal.

**1907**  
Mit „St. Josef“ entsteht die erste katholische Pfarrei Eberstadts seit der Reformation. Die Turnergesellschaft 07 wird gegründet.

**1908**  
Die Leonorenschule in der Gabelsberger Straße wird gebaut.

**1911**  
Die katholische Kirche St. Josef wird geweiht.

**1912**  
Die Ortsgruppe des Touristenvereins „Die Naturfreunde“ gründet sich. Die Dreifaltigkeitskirche wird umgebaut und bekommt ein neues Kirchenschiff.

**1914**  
Die dampfbetriebene Straßenbahn nach Darmstadt wird zur

„Elektrisch“. Die Linie 8 verbindet Darmstadt mit Eberstadt. Im August bricht der Erste Weltkrieg aus.

**1915**  
Mit der „Neuen Eberstädter Zeitung“ erscheint die erste Zeitung Eberstadts.

**1917**  
Wegen Metallknappheit während des Ersten Weltkrieges werden auch Oberleitungen eingeschmolzen. Die Straßenbahn kann nur noch bis zur Wartehalle und nicht mehr bis zum Friedhof fahren. Auch Kirchenglocken werden eingeschmolzen.

**1919**  
Darmstadt wird die Hauptstadt des „Volksstaats Hessen“.

**1921**  
Mit den „Eberstädter Nachrichten“ erscheint eine zweite Zeitung.

**1923**  
Inflation in Deutschland. Ein Brot kostet im September eine Milliarde Mark.

**1925**  
Eberstadt hat 8000 Einwohner.

**1931**  
Gründung des Vereins der Vogel-freunde.

**1933**  
Die Nationalsozialisten kommen an die Macht. Die katholische Kirche in der Schwanenstraße bekommt ihren Turm.

**1935**  
Eberstadt hat 9000 Einwohner.

**1936**  
Gründung des Akkordeon-Konzertvereins.

**1. April 1937**  
Eberstadt wird – ebenso wie Arheilgen – gegen den Willen der Eberstädter ein Stadtteil Darmstadts.

**9. November 1938**  
In der Reichspogromnacht werden auch in Eberstadt zu Juden

# 1225 JAHRE EBERSTADT 782-2007

**1648**  
Der Dreißigjährige Krieg endet mit dem Westfälischen Frieden.

**1653**  
Der Schmied Johann Daniel Geibel kauft ein Haus an der Rathausbrücke (heute Heidelberger Landstraße 267).

**1661**  
Landgraf Ludwig VI. zu Hessen-Darmstadt kauft den Besitz der jüngeren Frankensteiner Linie. 1662 erwirbt der Landgraf auch den Besitz der älteren Linie. Die Frankenstein gehen nach Ullstadt in Mittelfranken.

**1662**  
Wegen regelmäßiger Überschwemmungen baut Johann Daniel Geibel seine neue Schmiede in der Oberstraße.

**1707**  
Die Engelmühle im Kühlen Grund wird gebaut.

**1730**  
Eberstadt hat 828 Einwohner.

**30. Oktober 1775**  
Eberstadt kann sich ab jetzt zu den Goethestädten zählen. Der Dichterst Johann Wolfgang von Goethe wohnt im Gasthaus „Zum Ochsen“.

**1810**  
Eberstadt erhält das Recht, Viehmärkte abzuhalten.

**1814**  
Die englische Schriftstellerin Mary Shelley reist durch Deutsch-

**1880**  
Eberstadt hat 3500 Einwohner.

**1886**  
Die Dampfstraßenbahn „Feuriger Elias“ fährt zwischen Darmstadt und Eberstadt.

**1889**  
Der Gesangverein „Harmonie“ gründet sich in Eberstadt.

**1893**  
Eberstadt bekommt Wasserleitungen und sein erstes Wasserwerk.

**1894**  
Der Gesangverein „Germania 1894“ gründet sich in Eberstadt



„NEUE OBERGASSE“, um 1900. (Stadtarchiv Darmstadt)



Der Fachhandel für den Hausbau und Innenausbau

**Hofmann-Alting HA**

Bau-Fachhandel GmbH & Co. KG für den Hausbau und Innenausbau

**Auszug aus unserem Baustoff-Programm**

Sand + Steine · Dachbedeckungen · Dämmstoff- und Isolierungsmaterial  
Be- und Entwässerung · Wand- und Bodenfliesen · Mauer- und Putzmörtel · Fassadenverkleidung · Fertigdecken · Grobeisenwaren · Hauseinfriedungen  
Sanitär · Elektro · Farben · Wand- und Bodenbeläge  
Werkzeuge · Schrauben · Beschläge · Schlüsseldienst · Eisenwaren · Befestigungstechnik

Besuchen Sie unser **Ausstellungsgelände** mit Pflastersteinen, Betonplatten usw.

**Beachten Sie unser großes MIET-WERKZEUG-ANGEBOT!**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7-18 Uhr · Sa 7-12.30 Uhr · Mittagspause 13-14 Uhr

Heinrich-Delp-Straße 21 · DA-Eberstadt · Tel.: 06151/94185

**ASSMUSS-SHOP**  
Heidelberger Landstr. 296 · 64297 Darmstadt  
Telefon 06151/58877

**Ankauf von gebrauchten Computern ab Pentium 4 oder AMD 2000+**

Geöffnet: Montag-Donnerstag 6.00-12.30 und 14.30-18.30 Uhr  
Freitag 6.00-18.30 Uhr · Samstag 7.00-15.00 Uhr

**Wir wünschen allen Eberstädterinnen und Eberstädtern ein gelungenes Jubiläumsjahr!**

ERSTES EBERSTÄDTER VERSICHERUNGS- U. IMMOBILIENBÜRO



Pfungstädter Straße 9 · 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon 0 61 51/5 56 95 · Fax 0 61 51/59 47 23  
Mail info@hartel-vers-immob.de

**DER MEISTER-SERVICE RUND UMS FENSTER!**

**Verkauf Montage Reparaturen**

Herzlichen Glückwunsch zum **1225-jährigen Bestehen!**

**Fenster-Service Eberstadt**  
Matthias Lau · Meisterberieb  
64297 DA-Eberstadt · Hch.-Delp-Str. 8 · Tel. 0 61 51 - 5 69 24

misshandelt und die Synagoge angezündet.

**1. September 1939**

Der Zweite Weltkrieg beginnt.

**1941**

Britische Flugzeuge fliegen die ersten Bombenangriffe auf Eberstadt.

**1944**

Bomben zerstören die Modaubrücke in der Kirchstraße. Am 11. September wird die Darmstädter Innenstadt durch einen Bombenangriff mit anschließenden Bränden zu großen Teilen zerstört.

Nach dem Attentat Stauffenbergs auf Hitler am 20. Juli 1944 werden in Darmstadt 70 Menschen verhaftet. Darunter sind auch die Hessen-Darmstädtischen Politiker Wilhelm Leuschner, Heinrich Delp, Theodor Haubach und Ludwig Schwamb.

**1. Januar 1945**

Eberstadt hat 9500 Einwohner.

**23. März 1945**

Für die Eberstädter endet der Krieg mit dem Einrücken amerikanischen Panzer.

**31. Dezember 1945**

In Eberstadt leben 13400 Menschen.

**1946**

Die Synagogenbrandstifter und Beteiligten an den Judenpogromen von 1938 werden verurteilt. Die Sportvereinigung Eberstadt gründet sich aus den Vereinen „Germania 1911“ (Fußball), „Solidarität“ (Radfahrer) und dem Tischtennisclub.

**10. August 1946**

Erstmals seit 1939 wird wieder Kerb in Eberstadt gefeiert.

**1948**

Mit der Währungsreform kommt die „Deutsche Mark“.

**1949**

Die Kirchtannensiedlung wird gebaut. Zukünftige Mieter beteiligen sich mit 500 Stunden Arbeitseinsatz.

**1954**

Damit es keine doppelten Straßennamen in Darmstadt gibt, werden Eberstädter Straßen umbenannt. So wird z.B. aus der Darmstädter Straße und der Heidelberger Straße die Heidel-



HEIDELBERGER LANDSTRASSE zwischen Sackgasse und der Pfungstädter Straße, um 1940. (Stadtarchiv Darmstadt)

berger Landstraße, die Wilhelm-Leuschner-Straße wird zur Heinrich-Delp-Straße. Die in Selbsthilfe gebaute SVE-Sporthalle wird eingeweiht.

**1955**

Der Personenverkehr auf der Bahnstrecke Eberstadt-Pfungstadt wird eingestellt.

**1952**

In der Oberstraße wird Eberstadts erste Telefonzelle aufgestellt. In der Oberstadt wird eine Zweigstelle der Stadtbibliothek eingerichtet.

**1956**

In Eberstadt wird nach Gas gebohrt. Allerdings sind die Lagerstätten unergiebig.

**1957**

Der Schützenverein „SV Frankenstein“ wird gegründet.

**1958**

Fertigstellung der Kirchtannensiedlung.

**1959**

Eberstadt hat 16100 Einwohner. Das Mühlalbad wird eröffnet. Das Gebäude der Hülse-Brauerei wird abgerissen.

**1961**

Das alte Eberstädter Schwimmbad wird abgerissen. Bei der Renovierung der Dreifaltigkeitskirche wird die Jugendstileinrichtung weitgehend entfernt. Die Kirche St. Georg in der Kirchtannensiedlung wird geweiht. Die chirurgische Klinik zieht von Eberstadt in die Innenstadt.

**1963**

Die erste angiologische Klinik der Bundesrepublik Deutschland wird in Eberstadt eingeweiht.

**1965**

Die Heag baut die Haltestelle Warthehalle mit einem Busbahnhof aus.

**1966**

Der alte Eberstädter Bahnhof wird abgerissen.

**1970**

Auf dem Frankenstein eröffnet eine Gaststätte.

**1967**

Die Interessengemeinde Eberstädter Vereine gründet sich.

**1968**

Der Eberstädter Gewerbeverein wird gegründet. Eberstadt hat 20000 Einwohner.

**1969**

Eberstadt hat 21000 Einwohner.

**1970**

Das Eberstädter Gefängnis „Fritz-Bauer-Haus“ wird in Dienst genommen.

Die alte Wagenhalle wird umgebaut.

Im wachsenden Eberstadt wurden zwischen 1960 und 1970 vier Schulen gebaut: Ludwig-Schwamb-Schule, Frankenstein-Schule, Wilhelm-Hauff-Schule und Andersenschule.

**1972**

Die Eschollmühle wird stillgelegt.

**1979**

Der Kleingärtnerverein Eberstadt wird gegründet.

**1980**

Die Tour de France startet in Frankfurt und fährt über Eberstadt. Der Bürgerverein Geibelsche Schmiede gründet sich.

**1981**

Eberstadt hat 21000 Einwohner.

**1982**

Zum 1200-Jahr-Jubiläum wird der von Eberhard Schlotter gestaltete Eber im Rathausgarten enthüllt. Eine Bürgerinitiative baut den seit 1945 als Möbellager genutzten Schwanensaal zum Veranstaltungsort aus.

**1985**

Erstmals gibt es in Eberstadt einen Weihnachtsmarkt, damals noch in der Schwanenstraße und auf dem Marktplatz. Das Mühlalbad bekommt eine Spirallutsche.

**1990**

Der Nachbarschaftsverein Eberstadt-Süd gründet sich. Der Ernst-Ludwig-Saal wird mit einer Datterich-Aufführung eingeweiht.

**1993**

Als erste hessische Großstadt wählt Darmstadt seinen Oberbürgermeister in direkter Wahl.

**1995**

Der Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen gründet sich.

**2000**

Die „Frankenstein-Bühne“ wird gegründet.

**2006**

Die Frankenstein-Kaserne wird nach dem Darmstädter Karl Plagge, der im Zweiten Weltkrieg zahlreichen jüdischen Zwangsarbeitern das Leben rettete, in Major-Karl-Plagge-Kaserne umbenannt.





## Die IG Eberstädter Vereine

# gratuliert herzlich und wünscht allen Eberstädterinnen und Eberstädtern ein gelungenes Jubiläumsjahr!

**Akkordeon Konzertverein 1936 Darmstadt**

**Arbeiterwohlfahrt**

**Arbeiter-Samariter-Bund**

**Brieftaubenzuchtverein**

**Bund der Vertriebenen**

**Bündnis 90/Die Grünen**

**CDU Stadtbezirksverband Darmstadt-Eberstadt**

**Circus-Projekt Waldoni**

**Club Kochender Männer**

**CVJM**

**Darmstädter Fechtclub**

**Darmstädter Schaustellerverband**

**DLRG**

**Dieter-Beßler-Spielmanszug**

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Eberstädter Mineralienclub**

**Evangelische Dreifaltigkeitsgemeinde**

**Evangelische Stadtmission**

**FDP-Ortsverband Darmstadt-Eberstadt**

**Freiwillige Feuerwehr Darmstadt-Eberstadt**

**Freunde und Förderer der Gutenbergschule**

**Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen**

**Geflügelzuchtverein 1904**

**Gesangverein Frohsinn 1842**

**Gesangverein Germania 1894**

**Gesangverein Harmonie 1889**

**Gewerbeverein Eberstadt**

**IG Lämmchesberg**

**Kaninchenzuchtverein 1906**

**Kultureller Förderverein Ernst-Ludwig-Saal**

**Lauf-Treff-Gemeinschaft**

**Mandolinen-Orchester Eberstadt 1966**

**Nachbarschaftsverein Eberstadt-Süd e.V.**

**Obst- und Gartenbauverein**

**Odenwaldklub**

**Ortsgruppe Eberstadt**

**Schützenverein „Frankenstein“**

**Siedlergemeinschaft Eberstadt**

**SPD-Ortsverein Eberstadt**

**Sportvereinigung Eberstadt**

**Die Naturfreunde**

**Turngesellschaft 1807 Eberstadt**

**VdK-Ortsverband Eberstadt**

**Verein für Deutsche Schäferhunde**

**Vogelzucht- und Schutzverein 1931**

**Volleyballclub Eberstadt**



„1225 Jahre Eberstadt“

Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum!



Alte Worschküch

Heidelberger Landstraße 200 · Eberstadt  
Telefon + Fax 0 61 51/59 39 38

GETRÄNKE  
MUTH

Ihr Getränkemarkt im Herzen von Eberstadt



Liebe Eberstädterinnen und Eberstädter!

Wir gratulieren zum 1225-jährigen Bestehen und wünschen ein gelungenes Jubiläumsjahr!

Heidelberger Landstraße 253 · Darmstadt-Eberstadt  
☎ 0 61 51-55 3 59

# 1225 JAHRE EBERSTADT

782-2007

Besuchen Sie ein kleines Stück Provence in Eberstadt



Französische Spezialitäten, Weine, Geschenkkideen

Pfingstädter Straße 39  
64297 Darmstadt  
Telefon 06151-3 60 86 92

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 10.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr  
Mittwoch 10.00 bis 13.00 Uhr  
Samstag 10.00 bis 13.00 Uhr

## „Eberstadt im Film“

EBERSTADT (ng). Heute abend (9.3.) um 20 Uhr laden der Kulturelle Förderverein Ernst-Ludwig-Saal und der Film- und Videoclub Darmstadt in Zusammenarbeit mit der Bezirksverwaltung Eberstadt zu einem Filmabend ein. Unter dem Titel „Eberstadt im Film“ sind im Ernst-Ludwig-Saal (Schwanenstraße) Filmdokumente aus den Jahren 1977 bis 2000 mit Schwerpunkt auf dem Eberstädter Vereinsgeschehen zu sehen. Saalöffnung ist um 19 Uhr, der Eintritt ist frei.



FERIENKURSE UND FREIZEITEN. Sowohl in den Oster-, als auch in den Sommerferien bietet der „Circus Waldoni“ wieder Ferienschnupperkurse für Anfänger und auch Fortgeschrittene kleine und größere Artisten an. Zum ersten Mal werden diese Kurse im Waldoni-Zelt stattfinden, das in Eberstadt auf dem Gelände Grenzallee 4-6 aufgebaut ist. Jonglieren, Diabolo spielen, Akrobatik, Seillaufen, Schwingen am Trapez – all' das kann in vier Tagen ausprobiert werden. Am Ende steht dann eine kleine Aufführung, zu der Eltern, Freunde, Bekannte und Verwandte eingeladen sind. Zum siebten Mal finden in diesem Sommer die Zirkusfreizeiten und eine Surffreizeit statt, diesmal südlich von Bordeaux. Vom 23.7. bis 6.8. können die 10-14jährigen ihre Zirkuskennntnisse neu erlernen oder vertiefen, Ausflüge zum Meer, eine große Kanutour und ein großer Auftritt unter freiem Himmel gehören zum Programm. Vom 4.-19.8. sind Jugendliche ab 14 Jahre eingeladen, mit Profitrainern Neues zu erlernen. Vom 4.-19.8. wird auf demselben Platz eine Surffreizeit für Anfänger und Fortgeschrittene angeboten. Weitere Infos unter [www.waldoni.de](http://www.waldoni.de) oder telefonisch unter 06257/938965. (Bild: Veranstalter)

## Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!

Wir wünschen allen Eberstädterinnen und Eberstädtern viel Spaß auf den Festveranstaltungen 2007!

## Kölsch Heizöle GmbH

Oberstraße 21  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel. 0 61 51/59 35 81

## 1. Kontakt mit den neuen Nachbarn



VORGESTELLT. Die Nieder-Ramstädter Diakonie faßt nun auch in Eberstadt Fuß. Ende 2007/Anfang 2008 soll im bis dahin umgebauten ehemaligen Hotel Rehm in der Heidelberger Landstraße eine betreute Wohnanlage für 16 behinderte Menschen entstehen. Am 28. Februar wurden die Umbaupläne vorgestellt. Auf unserem rh-Bild von links: Architektin Andrea Stellweg, Günter Fieber vom Landeswohlfahrtsverband Hessen, Gabriele Schneider von der Nieder-Ramstädter Diakonie, Eberstadts Bezirksverwalter Achim Pfeffer und Christoph Maurer, Vorstandsmitglied der Nieder-Ramstädter Diakonie.

MKM

SHOWTECHNIK

VERLEIH · VERKAUF · CASEBAU

Verleih

Verkauf



Casebau

Bühnenbau



[www.mkm-showtechnik.de](http://www.mkm-showtechnik.de)

MKM Showtechnik GbR  
Pfingstädter Straße 35  
64297 Darmstadt  
Tel.: 06151/54027  
Fax: 06151/596163  
info@mkm-showtechnik.de

## 1225 Jahre Eberstadt

Wir gratulieren zum Jubiläum und gestalten die Zukunft. Machen Sie sich selbst ein Bild: [www.spd-eberstadt.de](http://www.spd-eberstadt.de)

Ihre SPD Eberstadt



Eberstadt  
SPD

## Aerobic Kraft Und Fitness



AKUFGYM  
FIT WITH A SMILE

Mühlthalstraße 21  
64297 Darmstadt  
Telefon 0 61 51-59 47 10

FITNESS ... WER SIE HAT, HAT'S GUT!



Über 80 Kurse pro Monat  
Step Aerobic, Bauch-Beine-Po  
Box-Fit, Pilates, Bodytoning  
Indoor Cycling  
Wirbelsäulengymnastik  
Rückenschule, Fit 50+ u.v.m.

staudt events

Wir besorgen's Ihnen

Bands und Künstler aller Art

Donnersbergring 14 · 64295 Darmstadt  
Telefon: 0 61 51-3 00 90-90 · Telefax: 0 61 51-3 00 90-9 00  
E-Mail: [info@staudt-events.de](mailto:info@staudt-events.de)

→ [www.staudt-events.de](http://www.staudt-events.de)

# Ihr Fachmann vor Ort

# DEUBER

Heizung — Sanitär — Klima

Am Steg 14 · 64297 DA-Eberstadt · Telefon 06151/14 1093-0



blumenecke bürger

thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt  
telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67

Herzlichen Glückwunsch,  
Eberstadt!

Wir liefern aus in Darmstadt und Umgebung

## Gewölbekeller: Raumbedarf vorhanden

EBERSTADT (hf). Nach einer Begehung des Gewölbekellers im Hause der Vereine vermeldete die SPD Eberstadt in einer Pressemitteilung im „Lokalanzeiger“: „Die Ausbaurbeiten im Gewölbekeller unter dem Haus der Vereine werden Ende April 2007 abgeschlossen werden. Der ursprünglich für Musikgruppen als Übungsraum vorgesehene Gewölbekeller kann nun, nachdem die Gruppen nicht mehr existent sind, einer anderweitigen Nutzung zugeführt werden.“ Nach einem Anruf beim Jugendhaus „Zigarrnkist“ konnte Doris Fröhlich (Bündnis90/Die Grünen) erfahren, daß durchaus weiterhin Interesse an den Übungsräumen besteht. Der Vorstand des Jugendhauses hatte sich vor über acht Jahren an die Eberstädter Stadtverordneten mit der Bitte um Bereitstellung von Übungsräumen für Musikgruppen gewandt. In der Zigarrnkist in der Gabelberger Straße war – und ist auch jetzt nach der Sanierung – kein Platz und auch

kein ausreichender Lärmschutz für die Gruppen. Deshalb hat der Vorstand des Jugendhauses Frau Fröhlich versichert, daß sie – nachdem seit über acht Jahren auf geeignete Räume gewartet wird und sich der Ausbau des Gewölbekellers immer wieder verzögert – weiterhin interessierte Gruppen betreuen, die dringend geeignete Räume suchen, so die Pressemitteilung von B'90/Die Grünen an diese Zeitung abschließend.

WIR KÜMMERN UNS AUCH UM IHRE FÜSSE



MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE  
REFLEXZONEN-MASSAGE

HAIR FORCE

Weingartenstraße 48  
DA-Eberstadt  
Tel. 0 61 51/5 17 41



Beste Preis!  
Riesige Auswahl!  
...mehr als 500 Roller- und Motorradreifen ständig am Lager! Radein- und -ausbau

REIFEN NIEPOTH  
Heidelberger Landstraße 300  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel.: 0 61 51 / 5 43 85  
Sofortmontage Mo.-Fr., 9-18 Uhr

DUNLOP



**NOCHMAL REDUZIERT!**  
Schnäppchen aus der letzten Kollektion

**GROSSE AUSWAHL**  
Die neuesten Modetrends

**Mode-Shop**

Heidelberger Landstr. 231  
Eberstadt  
Tel.: 0 61 51/5 72 78

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9.30-12.30 Uhr  
und 14.30-18.00 Uhr  
Sa. 9.30-12.30 Uhr



TATORT. Am vergangenen Freitag (2.) wurde auf die Eberstädter Filiale der Volksbank Darmstadt ein Überfall verübt. (Zum Bericht) (Bild: rth)

**SALON** Ihr Friseur für die ganze Familie

**STRID**

Öffnungszeiten:  
Dienstag & Donnerstag 8.30-20.00 Uhr  
Mittwoch & Freitag 8.30-18.00 Uhr  
Samstag 8.00-14.00 Uhr

Schloßstraße 5  
64297 Darmstadt  
Tel. 0 61 51 / 59 45 45

www.salon-astrid.de



Jetzt  
**NEU**  
und nur von  
AXA!

**Finanzielle Sicherheit nach Unfall oder schwerer Krankheit – ein Leben lang**

Ein Unfall oder eine schwere Krankheit kann jeden treffen. AXA bietet als Erster auf dem deutschen Markt eine Absicherung gegen die finanziellen Folgen von Unfällen, schweren Krankheiten, Verlust der Grundfähigkeiten oder der Einstufung in eine Pflegestufe – die Unfall-Kombirente.

Informieren Sie sich jetzt über alle Vorteile. Rufen Sie uns an!



AXA Bezirksdirektion  
**Manfred Büchsel**

Ringstraße 51 · 64297 Darmstadt  
Tel.: 0 61 51/9 44 40 · Fax: 0 61 51/9 44 22  
E-Mail: Manfred.Buechsel@axa.de

**Raubüberfall auf Geldinstitut in der Heidelberger Landstraße**

EBERSTADT (hf). Ein bislang unbekannter Mann hat am vergangenen Freitagmittag (2.3.) die Filiale einer Bank in der Heidelberger Landstraße im Stadtteil Eberstadt überfallen und mehrere tausend Euro Bargeld geraubt. Der Täter hatte die Bank gegen 12.05 Uhr betreten und eine Kassiererin und weitere Angestellte unter Vorhalt einer Schußwaffe zur Herausgabe des Geldes gezwungen. Bei der Tat hatte der Mann sein Gesicht mit einem dunklen Schal verdeckt und eine dunkle Mütze ins Gesicht gezogen. Das Bargeld wurde in einer hellen Stofftasche abtransportiert. Aus der Bank flüchtete er zunächst zu Fuß in Richtung Heinrich-Delp-Straße und anschließend mit einem Fahrrad in Richtung Eberstädter Markt-platz. Bei seiner Flucht wurde er von Zeugen auf seinem Weg in Richtung Marktplatz kurzzeitig verfolgt. Die Polizei fahndete mit mehreren Streifen, einem Hub-schrauber und mit Lautsprecher-durchsagen nach dem Täter, bis-lang jedoch noch ohne Erfolg. Im Zuge der Fahndung konnte eine Mütze in der Schwanenstraße gefunden werden, die mutmaßlich vom Täter getragen wurde. Die Ermittlungen dauern an. Zeugen konnten recht genaue Beschreibung des bei der Flucht demaskierten Mannes abgeben. Er soll ca. 25-30 Jahre alt, ca. 180-190 cm groß, dunkelblond und schlank sein. Er hat ein rundes Gesicht und helle blasse

Haut. Er sprach akzentfreies Deutsch. Bekleidet war er mit einer schwarzen Jeans und dunkler oder grauer Oberbekleidung. Bei seiner Flucht benutzte er ein Fahrrad. Weitere Hinweise nimmt das Polizeipräsidium Süd-hessen unter Telefonnummer 06151/969-3030 entgegen. Die Filiale war bereits am 4.7.06 von einem noch unbekanntem Täter überfallen worden. Die Ermittler schließen nicht aus, daß es sich bei dem aktuellen Überfall um denselben Räuber gehandelt haben könnte.

**Fastenessen für einen guten Zweck**

EBERSTADT (ng). „Heute bleibt die Küche kalt“ heißt es bei den Gemeindemitgliedern von St. Josef am 18. März, und bei jenen aus St. Georg am 25. März. Den Anlaß dazu liefert das all-jährliche Fastenessen der Gemeinden. Es erinnert in der Fastenzeit an Hunger und Armut in der Welt und ruft zu einer Spende auf, die an geeignete Initiativen weitergeleitet wird. St. Georg zum Beispiel verkauft seine Kartoffelsuppe (3,50 Euro für Erwachsene, 2,50 Euro die Kinderportion) zugunsten der Misereor-Fastenaktion. In beiden Gemeinden wird jeweils nach dem Gottesdienst im Pfarrheim serviert, in St. Josef (Gabelsbergerstraße 17) ab 10.30 Uhr, in St. Georg (Stock-hausenweg 50) gegen 12 Uhr.

**Willkommen zur Vorsorge.**

Ohne Voranmeldung. Ohne Praxisgebühr.

**Fahrzeug Sicherheits Check mit Zertifikat.**

Für alle Volkswagen Pkw.

Fahrzeug Check für 17 wichtige Funktions-Einheiten Ihres Volkswagen. Ohne Material. Inklusive Probefahrt.

€ 15,-

**Original Bremsflüssigkeitswechsel inklusive Bremsflüssigkeit.**

Für alle Volkswagen Pkw Bj. 2001 und älter.

€ 49,-



**Neumann + Kappler GmbH**  
Ihr Partner in DA-Eberstadt

64297 Darmstadt-Eberstadt, Pfungstädter Str. 65  
Telefon 06151/54041-42, Telefax 06151/591305  
Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr · Fr. 7.00-15.30 Uhr

Fachkompetenz und Kreativität - seit über 175 Jahren

**blumenhaus chrysanthem**  
hofmann + hornstein gmbh

Palisadenstraße 12 · DA-Eberstadt · Tel. 55295

**Fußpflege Irmgard Gerhardt**

Wir machen auch Hausbesuche!  
Frankensteiner Straße 27  
64297 Darmstadt  
Telefon **061 51/7 63 62**

Wir wünschen allen Eberstädterinnen und Eberstädtern ein gelungenes Jubiläumsjahr!

**...WÜNSCHEN EIN GELUNGENES JUBILÄUMSJAHR ...**

**DIE MODAUBRÜCK'LER**

Ausgesuchte deutsche Weine aus fünf Anbaugebieten – Obstweine

**EWERSCHTER WEINLÄDCHEN**  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Heidelberger Landstraße 224 · Telefon 0 61 51/9 51 91 56

Grüße zu 1225 Jahre Eberstadt

www.hdfimmo.com  
Homepage an  
schauen Sie doch mal unsere direkt an der Modaubrücke oder befindet sich im Herzen Eberstadts kommen Sie rein – unser Büro sondern Selbstverständlichkeit für uns keine Fremdwörter

**- KOMPETENZ -**  
**FREUNDLICHKEIT - EHRlichkeit**

Wir stellen alles auf den Kopf!

**IMMOBILIEN**  
ERIC PREU

**KAFFEEHAUS**  
Frühstück, Mittagstisch + Snacks  
Inh.: J. Siegl  
Geöffnet täglich von 8.30 bis 24.00 Uhr, sonntags ab 10.00 Uhr.  
Heidelberger Landstraße 269 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon 0 61 51/59 46 29 (Haltestelle Modaubrücke)

**Reformhaus Heinze**  
Heidelberger Landstraße 228  
64297 Darmstadt  
Telefon 0 61 51/5 57 73  
Telefax 0 61 51/59 14 83  
Unsere Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.30-13.00 Uhr  
und 14.30-19.00 Uhr  
Samstag 8.30-13.00 Uhr

**Kinderrose**  
Kinder- und Damenmoden  
NEU EINGETROFFEN  
**REGENBEKLEIDUNG**  
JACKEN · HOSEN · GUMMISTIEFEL  
DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228  
neben der Modaubrücke · Telefon 0 61 51/59 42 63

1225 JAHRE  
**EBERSADT**  
782-2007

**Lieferant gesucht – Partner gefunden!**

Ihr Partner für:

- sicheres und bequemes „Tanken“
- Heizöl ESSO Optiplus
- Kraftstoffe auch Biodiesel, Pflanzenöl und Plantanol
- Schmierstoffe
- Schmiergerätetechnik
- Reiniger und Lösemittel
- Chem. Techn. Produkte
- Putztücher – Putzlappen
- Ölbindemittel / Ölkehrspäne
- Scheibenklar / Kühlerfrostschutz
- Handwaschmittel / Hautschutz

**Schellmann**  
Mineralölvertriebs GmbH  
Heizöl · Kraft- und Schmierstoffe

Tel. 0 61 51-8 59 30  
Fax. 0 61 51-85 93 10  
www.schellmann-gmbh.de

Mobil  
Esso  
TOTAL  
RAL GÜTEZEICHEN  
Alles Gute zum 1225-jährigen Jubiläum  
Energiehandel  
Heizöl  
Dieselkraftstoff  
Biodiesel

**Wir beraten Sie gerne – gut und fair!**



**Garten- und Landschaftsbau**  
**Manfred Else** Gärtnermeister

Beton- und Natursteinarbeiten aller Art  
 z.B. Beeteinfassungen für die schönsten Frühlingsblumen

Tel. 06151-538340 · Fax. 06151-9518634 · Mobil. 0177-2241445  
 Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · post@galaba.de

**IHR ZUHAUSE**

Alles unter einer Decke

**EXCELLENTE WOHNEN MIT PARKETT & KORK**

**BEL-HEUER**  
 DARMSTADT-EBERSTADT  
 PFUNGSTÄDTER STR. 35A  
 TEL. 0 61 51 - 59 14 57

Natürlich Wohnen mit Parkett und Kork

Ein Meister-Fachbetrieb im Herzen Eberstadts  
**Holz und mehr**

(jas). Die Firma Bel-Heuer in der Weingartenstraße 20 gibt es seit 1988. Anfänglich als Schleifmaschinen-Vermietstation mit Verkauf von „natürlichen“ Bodenbelägen, hauptsächlich Kork und Massivparkett. Gegründet wurde das Unternehmen von einer echten Selfmade-Frau: Anna-Luise Bel-Frank steht für das, was die Firma auszeichnet – Kompetenz, Qualität und Service. Für sie ist Arbeit mit Holz etwas Wunderbares, das mit schönen Erinnerungen verbunden ist. „Mein Papa hat viel mit Holz gemacht.“ Vater und Großvater waren Schreiner, erzählt die sympathische Eberstädterin, als sie durch die ansprechenden Ausstellungsräume führt. Dort gibt es Holz in allen Facetten und mehr zu sehen. Rund um den Boden wird hier eine fein ausgewählte Produktpalette angeboten. Die Vielzahl von Parkettarten, Echtholz-Dielen, Bodenbeläge aus Bambus, Kork, Laminat oder Linoleum können gekauft und je nach Bedarf eingebaut werden. Bei einem Vor-Ort-Termin in den eigenen vier Wänden kommt der Parkettlegermeister und Mitin-

haber Stefan Bel beim Kunden selbst vorbei. Dabei werden fachliche Fragen und Probleme erörtert und gelöst. Bel-Heuer arbeitet aber auch in größerem Stil für Schulen, Turnhallen, Gaststätten oder Kantinen. Fachmännische Beratung gibt es außerdem für Kunden, die selbst verlegen wollen. Festes Programm ist unter anderem die Altbauanierung. Zu diesem Zweck vermietet die Firma Bel-Heuer Parkett- und Dienschleifmaschinen, sowie Poliermaschinen. Dabei setzt die Firma auf hohe technische Standards bei den Maschinen, die zum Beispiel ein nahezu staubfreies Arbeiten bei Schleifvorgängen ermöglichen. Auch hierbei stehen die Mitarbeiter den Kunden mit Rat und Tat zur Seite. So bereitet Bel-Heuer den Untergrund für das Verlegen von Parkettböden vor oder führt Feuchtigkeitsmessungen durch. In dem angeschlossenen Handelsgeschäft wird alles geführt, was Heimwerker zum Selbstverlegen benötigen. Entsprechend dazugehörige Produkte wie Schleifpapier, umweltfreundliche Lacke, Öle oder Wachse, sind im Sortiment. Steckperfer der Mitarbeiter ist die Stabparkettverlegung und die Renovierung und Restaurierung alter Parkettböden. Der Betrieb bildet selbst aus. Inzwischen sind zwei Gesellen angestellt, die sich in dem Famili-

enunternehmen sehr wohl fühlen. Die gute Atmosphäre begeistert auch die jungen Praktikanten, die hier in regelmäßigen Abständen Arbeit finden. Alles wird koordiniert und organisiert von der beliebten Chefin. Bel-Frank trägt an ihrem Schlüssel einen Anhänger: „I love my Job“, steht darauf. Ein Geschenk von ihren Söhnen. Man glaubt es sofort. Aktuell laufen bei Bel-Heuer Frühjahrs-Rabattaktionen, die einen Besuch lohnenswert machen.

**Bel-Heuer**  
 Weingartenstraße 20  
 64297 Darmstadt  
 Tel.: 06151-591457  
 Fax: 06151-591476.

**HEBERMEHL EISENWAREN**

- SPEZIAL-SCHLÜSSELDIENST
- SICHERHEITSBESCHLÄGE ALLER ART
- SCHLISSANLAGEN
- BEFESTIGUNGSTECHNIK

WERKZEUGE, SCHLÖSSER ALLER ART, ...UND VIELES MEHR

**BSD**  
 BUNDESVERBAND SICHERUNGSTECHNIK DEUTSCHLAND E.V.

Oberstraße 10 · 64297 Da.-Eberstadt  
 Tel. 061 51/5 43 84 · Fax 59 49 85

**Wohn(t)räume gestalten... mit Polstern und Bezügen**

Seit 80 Jahren polstern und beziehen wir in der eigenen Werkstatt Sitzmöbel aller Art.

**Klassische Schnürung mit Roßhaarpikierung**  
 Moderne Neubezüge

**Kniess**  
 Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43  
 64297 Darmstadt-Eberstadt  
 Tel.: 06 151/5 44 07 o. 53 70 62  
 Fax: 06 151/5 48 01  
 raumausstattung.kniess@t-online.de  
 www.raumausstattung-kniess.de

**GEWERBEPARK Mühltal**

Adam Schwinn  
 Rheinstraße 37  
 64367 Mühltal  
 Tel.: 0 61 51-5 20 90 47  
 adam.schwinn@gmx.de

**LAGERVERKAUF**  
 von Möbelbeschlägen  
 Restposten & Schrauben etc.

Wir laden Sie recht herzlich dazu ein, in unserem großen Sortiment auf Schnäppchenfang zu gehen!

Öffnungszeiten:  
 Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr · Sa. 10.00-14.00 Uhr

„Hessen-Darlehen“ für Gebrauchtimmobilen  
**Land erweitert Förderung**

(hf). „Das Land Hessen stellt ab 2007 Finanzierungsmittel zur Förderung von selbst genutztem Wohneigentum nicht nur für den Neubau, sondern auch für den Erwerb von Gebrauchtimmobilen zur Verfügung“, teilte Wirtschaftsminister Dr. Alois Rhiel am Dienstag (6.) in Wiesbaden mit. Die Erweiterung des Förderprogramms trägt der demographischen Entwicklung Rechnung und berücksichtigt, daß Bauland insbesondere im Ballungsraum ein knappes Gut bleibt. „Durch die Einbeziehung von gebrauchtem Wohnraum in die Förderung wird es Familien mit Kindern vielfach erst ermöglicht,

preiswert Wohneigentum zu erwerben. Außerdem kann die „Mieterprivatisierung“ unterstützt werden und das Land leistet einen wichtigen Beitrag zur Flächeneinsparung“, so der Minister. Den Erwerb vorhandenen Wohnraums fördert das Land mit einem „Hessen-Darlehen“, das bis zu 50 Prozent der Gesamtkosten (Kaufpreis, Nebenkosten sowie Modernisierungs- und Instandsetzungskosten), höchstens jedoch 100.000 Euro, betragen kann. Das sogenannte Hessen-Darlehen ist zehn Jahre im Zinssatz um rund 30 Prozent gegenüber aktuellen Kapitalmarktmitteln gün-

stiger. Nach zehn Jahren ist das Darlehen marktüblich zu verzinsen. Die Laufzeit des Darlehens beträgt höchstens 30 Jahre. Das Darlehen wird nachrangig im Grundbuch gesichert, so daß im günstigeren erststelligen Beleihungsraum des Grundbuches noch sonstige Kapitalmarktdarlehen eingesetzt werden können. Für die Antragstellung gelten Einkommensgrenzen. Bei einer Familie mit zwei Kindern darf z.B. das Brutto-Jahreseinkommen rund 60.000 Euro nicht überschreiten. Für das neue Förderprogramm ist in diesem Jahr ein zusätzliches Darlehensvolumen von ca. 30 Mio. Euro eingeplant. Insgesamt stehen damit in diesem Jahr für die Förderung von Wohneigentum in Hessen ca. 80 Mio. Euro an zinsgünstigen Darlehen zur Verfügung. Die Förderung der Bildung von Wohneigentum beim Bau oder Kauf einer neuen Immobilie wird auch in 2007 ununterbrochen fortgeführt. Die Konditionen beim Neubau entsprechen weitgehend denen des neuen Programms für den Erwerb von Gebrauchtimmobilen. Der wesentliche Unterschied liegt in der Darlehenshöhe. Beim Neubau werden unabhängig von den Baukosten oder dem Kaufpreis Darlehen zwischen 80.000 Euro und 120.000 Euro bereitgestellt. Die Höhe des Darlehens im Einzelfall ist vom Bauort abhängig. Die Förderangebote des Landes können bei den Wohnungsbauförderungsstellen beantragt werden. Wohnungsbauförderungsstellen gibt es bei allen Stadtverwaltungen in Städten mit mehr als 50.000 Einwohnern und bei allen Kreisverwaltungen. Nähere Infos unter www.lth.de im Internet erhältlich.

**Vortrag über Zimmerpflanzen**

EBERSTADT (ng). Beim nächsten Vortrag des Obst- und Gartenbauverein Darmstadt-Eberstadt geht es diesmal um Grünpflanzen in der Wohnung, gepflanzt in Erde oder als Hydro-Kultur. Der Vortrag wird von Gertrud Hasenzahl am 14. März um 19 Uhr im Haus der Vereine, Oberstraße 16 gehalten. Gezeigte Zimmerpflanzen werden unter den Anwesenden verlost. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

**AUSSTELLUNGSTÜCKE ZU SONDERPREISEN!**



Kompotherm-Aluminium-Haustür, Edelstahl mit Motiv-Verglasung  
 Neupreis 4.466 €  
 Sonderpreis 2.950,- €  
 inkl. MwSt. ohne Montage

Weitere Modelle in unserer Ausstellung

Beiratung, Planung, Verkauf, Montage

**LEUSCHNER**  
 FENSTER · TÜREN · WINTERGÄRTEN  
 VORDÄCHER · MARKISEN

Heimstättenweg 90 · 64295 Darmstadt  
 Telefon 0 61 51/4 63 75 oder 33 92 92  
 Telefax 0 61 51/42 25 14 oder 33 92 91  
 www.leuschner-fenster-tueren.de  
 Öffnungszeiten: Do + Fr 15-18 Uhr · Sa 10-13 Uhr

**STRAUP** 25 Jahre  
 GmbH

Spenglerei und Installation  
 Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4  
 Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/59 24 86

1863 **DÄCHERT** GmbH  
 ZIMMEREI + DACHDECKEREI

- NEU-, ALT + INNENAUSBAU
- BEDACHUNGSARBEITEN
- DACHSTÜHLE, GAUBEN ETC.
- FASSADEN, ISOLIERUNGEN
- SANIERUNGEN, REPARATUREN
- BAUSPENGLEREI

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt  
 Telefon: 0 61 51-95 49 53 · Fax: 95 49 52  
 eMail: info@holzbau-daechert.de

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

- Holzfenster • Kunststofffenster
- Dachausbau • Innenausbau
- alle Schreiner und Glaserarbeiten • auch Reparaturen

**K. Waßmann GmbH**  
 Schreinerei-Glaserei  
 Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt  
 Tel. (0 61 51) 5 52 93

**Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst**

- Reparaturen • Wartung • Absicherung

Ihre Stadtteilzeitung  
 komplett im Internet!  
 www.ralf-hellriegel-verlag.de

**50 Jahre** ROSS  
 FLIESEN-, PLATTEN-, MOSAIKLEGER-MEISTERBETRIEB

- Badgestaltung aus einer Hand
- Balkon- und Terrassensanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- Beratung und Verkauf

Wilhelm Ross & Co KG · Eberstädter Kirchstraße 13  
 64297 Darmstadt-Eberstadt  
 Telefon: 06151 55232 · Fax: 06151 596682  
 E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de



EINBLICK. Am 23.2. wurde an der Ecke Goethe-/Karlstraße der Grundstein für den Neubau der Schader-Stiftung gelegt. Im Frühjahr 2008 soll das Gebäude, in welches die Geschäftsstelle der Stiftung einzieht und Veranstaltungen stattfinden sollen, fertig sein. (rh)





**Fossil**  
What vintage are you?  
FOSSIL

**Komplettpreisangebot inkl. Gläser ab 79,- €\***  
Einstrahlen-Kunststoffglas, +4 dpt. und 2 dpt. cyl., solange Vorrat reicht. \*Unverbindliche Preisempfehlung

**BEUTEL** **Augenoptik**  
Oberstraße 8  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel.: 06151/56076  
Fax: 06151/591644  
www.beutel.de  
kontakt@beutel.de

**STELLENMARKT**

**Pflegedienst Hessen-Süd**  
Immer in Ihrer Nähe

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**Examierte Alten- und Krankenpflegekräfte**  
in Teil- und Vollzeit, gerne auch WiedereinsteigerInnen

Wir bieten regelmäßige Fachfortbildungen, regelmäßige Teamsitzungen, Zuschläge an Wochenenden und Feiertagen.  
Sie sind engagiert und arbeiten innerhalb eines Teams gerne selbstständig? Sie haben Freude daran neben der Pflege an individuellen Betreuungskonzepten mit zu arbeiten? Dann würden wir uns freuen Sie kennen zu lernen.  
Bitte senden Sie ihre schriftliche Bewerbung mit allen Unterlagen und frühstmöglichen Eintrittstermin an:

**Pflegedienst Hessen-Süd · Walther-Rathenau-Str.18 · 64297 Darmstadt**  
www.pflegedienst-hessen-sued.de


Wir suchen für unser Büro hier in Eberstadt eine  
**Innendienstkraft**  
auf 400,- Euro-Basis. Mittelfristige Weiterbildung und Einstellung halbtags ist vorgesehen.  
Bewerbungen bitte unter Tel. 0 61 51-6 2010  
oder E-Mail an:  
burghard.buechner@sparkassenversicherung.de

Mitarbeiter/innen in der Wellnessbranche gesucht. Ruckelshausen und Team. ☎ 06157/9116272

**Zuverlässige Putzhilfe**  
für 3 Stunden wöchentlich in Eberstadt gesucht.  
Tel. 06151-51376

**Kind und Kegel**  
MÜHLTAL (ng). Unter dem Motto „Kind und Kegel“ veranstaltet der Elternbeirat des Gemeindekindergartens „Am Steinbruch“ am 24. März von 14-17 Uhr im großen Saal des Bürgerhauses in Nieder-Ramstadt einen Basar für Spielzeug und Kinderkleidung.

**Stammtisch mit Astrid Mannes**  
MÜHLTAL (ng). Die CDU-Bürgermeisterkandidatin für Mühlthal, Frau Dr. Astrid Mannes, steht den Bürgern bei einem Stammtisch am 16. März in Frankenhäusern, im Gasthaus Odenwald um 19 Uhr zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.



**NACHLASS REGELN – ABER RICHTIG**  
Informationen rund ums Vererben und Erben

**DECHERT** BESTATTUNGEN  
HAMBURG MANNHEIM

**Frauenkleider-Flohmarkt der ADF**  
DARMSTADT (ng). Die Arbeitsgemeinschaft Darmstädter Frauenverbände (ADF) veranstaltet am 24.3. von 11-16 Uhr in der Turnhalle des Ludwig-Georg-Gymnasiums Darmstadt einen Frauenkleiderflohmarkt.  
Wie die Vorsitzende der ADF, Cornelia Diekmann, mitteilt, tritt die ADF für die Einrichtung eines Frauengesundheitszentrums ein. „Mit dem Kleiderflohmarkt wollen wir Frauen ansprechen und eine breite Aufmerksamkeit auf dieses Thema lenken. Zugleich können wir so auch Geld für unsere weitere Arbeit sammeln“. Deshalb ist der Erlös des Flohmarktes ausschließlich der Thematik Frauengesundheitszentrum gewidmet.  
Der ADF bittet noch um Spenden von gut erhaltener Damenbekleidung und modischem Zubehör. Wer dem Aufruf folgen möchte, kann die Kleidungsstücke entweder beim Hausfrauenbund (Hügelstraße 28, Mo.-Do. 9.30-12.30 Uhr) oder im Frauenkommunikationszentrum Emilstraße abgeben. Weitere Infos auch beim ADF über E-Mail: adfdarmstadt@aol.com.

Mit einer Bestattungsvorsorge regeln Sie zu Lebzeiten alle notwendigen Angelegenheiten bei einem Todesfall.  
Durch den Wegfall des gesetzlichen Sterbegeldes ist Eigenverantwortung wichtiger denn je. Mit Beiträgen ab 6,00 Euro\* im Monat können Sie die Bestattungskosten finanziell absichern.  
Vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch. Sie erhalten die kostenfreie Broschüre „Nachlass regeln“ in unserem Haus

DECHERT Bestattungen,  
Ludwigshöhstraße 46, 64285 Darmstadt  
Telefon: 06151/96810  
www.dechert-bestattungen.de

\*Frau, 45 Jahre, Versicherungssumme 2739,- Euro

**Gibt es im Residenzschloß zu Darmstadt Löwen?**

DARMSTADT (hf). Lotte ist eine echte Streunerin und streift immer kreuz und quer durch das Land. Am liebsten sucht sie die Orte auf, an denen es Ihresgleichen gibt. Als sie kürzlich nach de. Blitzschnell entsteht ein Schiff – mit Kindern gebaut – im schnellen Rollenwechsel schlüpfte die Schauspielerin in die Figur eines damaligen Grafen, der eine Vase bestellte, eines Kapitäns auf ungewöhnliche Art nahe zu bringen. Seit letztem Jahr gibt es deshalb nun auch Kindertheaterführungen im Schloßmuseum. An öffentlichen Terminen können Kinder in Begleitung von Er-



LÖWIN LOTTE macht einen Besuch im Schloßmuseum Darmstadt zum Erlebnis. Seit sieben Jahren veranstaltet das Theater Chamäleon Theaterführungen. (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

Hessen kam, hörte sie, daß in dem großen Schloß von Darmstadt jede Menge Löwen seien. Das kann sie nicht glauben und so macht sie sich auf und will diesen sogenannten Löwenlandgrafen auf die Spur kommen. Zunächst allerdings entdeckt sie nur wenig, was auf die Löwen hinweist, doch trifft sie auf jede Menge anderer Gäste, die ins Schloß wollen. Kurztzwecklos fordert sie alle auf, mit ihr auf die Suche zu gehen.  
Und so zieht die Gesellschaft von Raum zu Raum durch das elegante Schloß und findet dann doch so einiges von Löwen. Beispielsweise ein Trinkgefäß mit einer silbernen Löwenfigur darauf. So streift Lotte mit den anderen Gästen durch die Räume, findet Stühle mit Löwenschnitzereien, sogar einen „Löwenofen“, Tischbeine mit Löwentatzen und allerlei, was sie auch von ihren weiten Reisen durch die Welt kennt. So entdeckt sie eine alte chinesische Bodenvase, von der sie weiß, wie sie damals von China nach Europa transportiert wurde und eines chinesischen Händlers. Die Vase sollte ihr Ziel aber erst 200 Jahre später erreichen – das Schiff sank nämlich vor Afrika und wurde erst kürzlich von Tauchern gefunden ...  
Ähnlich wie in dieser Theaterszene gibt es noch mehr Handlungsgeschehen, in das die Kinder und Erwachsene integriert werden. Geschichtsstoff wird in Szenen durch das Miteinbeziehen der Gäste am eigenen Leib spürbar.  
Das Theater Chamäleon veranstaltet mit Marion Boehm De la Torre seit sieben Jahren Theaterführungen an interessanten kulturellen Orten. So liegen nun rund 320 Aufführungen der Gespensterführung mit Henriette im Jagdschloß hinter ihr und rund 70 Spielführungen als Elfi Elf durch den englischen Schloßgarten am Backhausteich. Ein Ende ist noch nicht in Sicht, denn jährlich gibt es genügend Anfragen zu erfüllen, diese für Kinder zunächst wenig bekannten Orte

**„Technic Museum Eberstadt“: Bilanz**  
EBERSTADT (pet). Eine positive Zwischenbilanz zieht das „Technic-Museum Eberstadt“ (TME) in diesen Tagen. Von einer Handvoll Idealisten im Jahr 2001 gegründet, hat die Truppe um Armin Meyer im Rekordtempo eine enorme Maschinen- und Gerätesammlung zusammengetragen. Allein die „großen Brocken“ lösen beim Besucher immer die gleiche Frage aus: „Wie geht das überhaupt – so viele Maschinen auf engstem Raum?“  
Tatsächlich geht es in den Räumen in der Eberstädter Heinrich-Delp-Straße beengt zu. Maschinen, Geräte und Bücher mit einem Versicherungswert von 650.000 Euro sind hier untergebracht – langsam gibt es Platzprobleme.  
In der Maschinenbausammlung stehen z.B. sechs Drehbänke – von der Mechaniker-Drehbank über Gründerzeit- bis zur Lehrwerkstatt-Drehbank aus der früheren Maschinenfabrik Becker Pfungstadt. Auch das Schreinergerätee ist verewigt: Aus dem hinteren Odenwald wurde eine alte Universalsäge herbeigeschafft. Auch eine große Bandsäge, die noch von Holzrädern angetrieben wird, ist hier zu finden. Das Industriezeitalter ist mit zahlreichen Stücken vertreten: Eine 3,4 Tonnen schwere Flachs Schleifmaschine ist zu bestaunen, ein Walzenstuhl zum Mixen und Mischen von Farben und Kunststoffen. Auch echte Raritäten wie die Kolbenspritzgußmaschine zur Herstellung von Marmor-Effekten oder Deutschlands letzte noch existierende wasserhydraulische Pressen.  
Das „Juwel“ unter den Pressen ist eine Ultrahochdruckpresse, die für die Demonstration und Vorführung geochemischer Prozesse eingesetzt wird. Eine umfangreiche Fachbibliothek rundet das TME ab.  
Auch die öffentlichen Veranstaltungen des TME sind ein Erfolg – für Ende Mai und Anfang Juni sind zwei Vortragstermine im Ernst-Ludwig-Saal reserviert, die mit einer Bilder- und Poster-Ausstellung kombiniert werden (die genauen Termine werden noch bekanntgegeben).  
Klar ist auch, daß die rege Zusammenarbeit mit anderen Technik-Museen – wie z.B. dem Technik-Museum Mannheim – auch weiterhin fortgesetzt wird. Technik-Interessierte können einen Besichtigungstermin für das TME bei Armin Meyer unter Telefon 06151-51958 vereinbaren.

**Fit in den Frühling mit Schüßlersalzen**  
DARMSTADT (ng). Am 22. März um 19.30 Uhr lädt die Kronen-Apothek in Darmstadt zu einem Informationsabend über Schüßlersalze in das Christophorushaus der Südstadtgemeinde Darmstadt, Herdweg 122, ein.  
Themen dieses Abends sind allgemeine Hinweise zur Einnahme der Schüßlersalze, die Anwendung der einzelnen Salze sowie spezielle Themen des Frühlings, wie Allergien, Abnehmen und Entschlacken. Referentin ist die Apothekerin und Mineralstoffberaterin Brigitte Berghöfer. Der Eintritt ist frei.

**Jahreshauptversammlung**  
DARMSTADT (ng). Laut Paragraph 13 seiner Vereinsatzung lädt der TCB 2000 Darmstadt e.V. seine Mitglieder zur fälligen Jahreshauptversammlung am 21. März um 19.30 Uhr ins Klubhaus, Hinter der Radrennbahn 1 ein. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: Begrüßung, Ehrung verstorbener Mitglieder, Berichte (Vorstandsvorsitzender, Finanzen, Jugend, Presse, Baumaßnahmen, Mitgliederverwaltung, Veranstaltungen und Internationales Damenturnier).  
Ferner Bericht der Kassenprüfer und Aussprache, Entlastung und Neuwahl des Vorstandes, Haushaltsplan 2007 und Genehmigung, Planungen für das Jahr 2007, Anträge zur Tagesordnung und Verschiedenes. Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.

**RALF-HELLRIEGEL-VERLAG**  
www.wir-machen-drucksachen.de

**JETZT NEU: FARB-KOPIER- UND AUSDRUCK-SERVICE**

**Schwarz-weiß-Kopien (80 g-Papier)**

	DIN A4	DIN A3
1 - 10 Stück	0,05 €	0,10 €
11 - 50 Stück	0,045 €	0,09 €
51 - 300 Stück	0,04 €	0,08 €
301 - 500 Stück	0,035 €	0,07 €
501 - 800 Stück	0,03 €	0,06 €
801 - 1.000 Stück	0,025 €	0,05 €
ab 1.000 Stück	0,02 €	0,04 €

**Schwarz-weiß-Ausdrucke (80 g-Papier)**  
Preis wie Kopie + 0,02 € je Seite

**Farb-Kopien (80 g-Papier)**

	DIN A4	DIN A3
1 - 10 Stück	0,95 €	1,90 €
11 - 50 Stück	0,90 €	1,80 €
51 - 100 Stück	0,85 €	1,70 €
101 - 200 Stück	0,75 €	1,50 €
201 - 300 Stück	0,65 €	1,30 €
301 - 400 Stück	0,55 €	1,10 €
401 - 500 Stück	0,50 €	1,00 €
ab 501 Stück	0,45 €	0,90 €

**Farb-Ausdrucke (80 g-Papier)**  
Preis wie Kopie + 0,02 € je Seite

**Heften und Falzen**

	Preis je Stück
Heften 1-fach	0,04 €
Heften 2-fach	0,09 €
Broschüre falzen und heften	0,15 €

**Aufpreise für Spezial-Papiere**

	DIN A4	DIN A3
Weiß 100 g/qm	0,05 €	0,10 €
Weiß 160 g/qm	0,07 €	0,14 €
Farbig 80 g/qm	0,02 €	0,04 €
Farbig 160 g/qm	0,09 €	0,18 €
Farblaser 100 g/qm	0,04 €	0,08 €
Farblaser 120 g/qm	0,09 €	0,18 €
Farblaser 160 g/qm	0,14 €	0,28 €
Farblaser 200 g/qm	0,19 €	0,38 €
Farblaser 250 g/qm	0,24 €	0,48 €
Farblaser 280 g/qm	0,29 €	0,58 €

**Ihre Daten**  
Verwendbare Dateiformate für Ausdrucke  
Bevorzugt verwenden wir PDF-Dateien (bis Acrobat 7). Sie können uns außerdem EPS- oder TIFF-Dateien, Word-Dateien sowie offene Dateien aus QuarkXpress, Illustrator und In-Design liefern. Bitte auf entsprechend hohe Auflösung (Bilder mind. 300 dpi, Strichzeichnungen 800 dpi) oder Vektorisierung achten!

**Kontakt**  
Wenn Sie noch Fragen haben  
Gerne beraten wir Sie, wenn es Fragen zur Datenlieferung oder um spezielle Ausdruck- und Kopierangebote geht.

**Ralf-Hellriegel-Verlag**  
Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt  
Telefon 0 61 51-88 00 63 · Fax 88 00 659  
Mail ralf-hellriegel-verlag@t-online.de

**Ostermarkt in Nieder-Beerbach**  
MÜHLTAL (ng). Am 25. März lädt das Deutsche Rote Kreuz Ortsverein Nieder-Beerbach von 11-18 Uhr wieder zum alljährlichen Ostermarkt in das örtliche Gemeindezentrum ein.  
Hobbykünstler bieten die passenden Geschenkkideen, nicht nur zum Osterfest. Für Speisen und Getränke ist wie immer bestens gesorgt. Über einen regen Zuspruch der Bevölkerung würde sich das Rote Kreuz sehr freuen.

**Vortrag zum Patronatsfest**  
EBERSTADT (ng). Anlässlich des Patronatsfests der Pfarrgemeinde St. Josef am 19. März lädt der „Kulturtreff“ zu einem Vortrag über den Heiligen Josef ein. Dr. Jan Sombroek beleuchtet die Darstellung des Heiligen in der Kunst. Der Vortrag beginnt um 20 Uhr im Pfarrheim, Gabelsbergerstraße 17. Voran geht um 19 Uhr ein festlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche.

**Ferien-Intensiv-Schwimmkurs**  
MÜHLTAL (ng). Der Schwimmpädagogische Verein e.V. bietet einen Ferien-Intensivschwimmkurs für Kinder ab vier Jahren in Nieder-Ramstadt an. Vom 2. bis 12. April (sieben Termine) in kleinen Gruppen, warmes Wasser und sportpädagogische Kursleitung. Information: Schwimmpädagogischer Verein e.V., Tel. 069/94411833 und 94411866 oder www.schwimmpaed.de.



# mobil

## Die aktuelle Seite rund um's Auto

**10 ARSD GmbH**  
 Bodo Schaumburg  
 64285 Darmstadt · Heidelberger Straße 25  
 Tel.: 0 61 51 / 31 30 78 · www.ARSD.de

**Alle Fabrikate** • Reparatur • Check • Inspektion

**JETZT NACHRÜSTEN SPART GELD UND ÄRGER!\***

**EINFACHER AUSTAUSCH GEGEN ALTEN KATALYSATOR**

→ 330,- Euro Steuer-Bonus (einmalig)  
 → Freie Fahrt in Innenstädten bei Feinstaub-Alarm  
 → Wichtig für Umwelt und Gesundheit  
 → Motorleistung und Verbrauch unverändert  
 → Höherer Wiederverkaufswert

\* Austauschpflicht! Wenn der Diesel-Katalysator älter als 5 Jahre ist oder mehr als 80.000 km Fahrstrecke hinter sich hat, besteht eine gesetzliche Austauschpflicht.

Täglich AU + HU **KUS** durch KÜS-Prüfingenieur

### Fragen zur neuen Feinstaub-Verordnung

## Wer ist betroffen?

(adac). Unter Deutschlands Autofahrern herrscht große Verunsicherung: Wer darf künftig Fahrverbote in den Städten verhängen und damit bestimmte Fahrzeuge aussperren? Welche Fahrzeuge sind betroffen? Gibt es die Möglichkeit nachzurüsten

sen, die am 1. März 2007 in Kraft tritt. Sie regelt bundeseinheitlich die Kennzeichnung von Pkw, Lkw und Bussen. Planungen für eine Umweltzone sind bislang aus München, Düsseldorf, Stuttgart, Berlin, Köln und Frankfurt bekannt geworden.

gen nachrüsten. So gibt es für viele ältere Dieselmotoren sowie auch für Benziner mit und ohne geregelten Katalysator verschiedene Nachrüstmöglichkeiten. Für ältere G-Kat-Autos, die ebenfalls keine Plakette bekommen, prüft der ADAC derzeit bei den Fahrzeugherstellern, ob sie eine andere Schlüsselnummer bekommen können. Umfassende Informationen zur Plakettenverordnung, Nachrüstung und Filterförderung findet man unter [www.adac.de/auto\\_motorrad/umwelt](http://www.adac.de/auto_motorrad/umwelt).

#### Plakettenverordnung zur Kennzeichnung emissionsarmer Fahrzeuge



Die roten, gelben und grünen Plaketten kennzeichnen Autos der Schadstoffgruppen 2 bis 4: Darunter fallen Diesel-Pkw ab Euro 2 bis Euro 5 sowie Benziner mit geregelter Kat (letztere bekommen in der Regel die grüne Plakette). Durch Nachrüstung mit einem Rußpartikelfilter können Diesel-Besitzer für ihr Fahrzeug eine Höherstufung – etwa von Rot auf Gelb – erreichen.  
**Keine Plakette** erhalten Fahrzeuge der Schadstoffgruppe 1: Benziner ohne geregelten Kat, teils auch ältere Benziner mit 3-Wege-Kat; Diesel-Pkw nach Euro 1 und schlechter.

und dafür eine steuerliche Förderung? Der ADAC bringt Licht in die komplizierte Thematik rund um die neue Plakettenverordnung, nachzulesen in der Januar-Ausgabe der ADACmotorwelt. Nach der EU-Richtlinie zur Verbesserung der Luftqualität darf die Belastung der Luft mit Feinstaub einen gewissen Grenzwert nur an maximal 35 Tagen überschreiten. Um Städte zu ermächtigen, Fahrverbote für bestimmte Autos in belasteten Gebieten zu verhängen, wurde von der Bundesregierung die „Verordnung zur Kennzeichnung emissionsarmer Kraftfahrzeuge“ erlas-

Von lokalen Fahrverboten betroffen sind laut ADAC nach heutigem Stand 6,7 Millionen Pkw mit höheren Schadstoff-Emissionen. Darunter fallen Diesel mit Abgasstufe Euro1 und schlechter sowie Benziner ohne, teilweise aber auch mit geregeltem Katalysator. Entscheidend für die Zuteilung einer Plakette sind die Schlüsselnummern im Fahrzeugschein. Generell sind Motorräder, Polizei-, Feuerwehr- und Krankenwagen von Verboten ausgenommen. Betroffene Autobesitzer können Fahrverbote zum Teil dadurch umgehen, indem sie ihren Wa-

### Senioren im Straßenverkehr

MÜHLTAL (GdeM). Als Teilnehmer im Straßenverkehr tragen ältere Menschen ein großes Unfallrisiko. Um dieses Risiko zu reduzieren, gibt die Deutsche Verkehrswacht Darmstadt am 21. März um 15.30 Uhr im großen Saal des Bürgerzentrums Nieder-Ramstadt, Ober-Ramstädter Straße 2-4, im Rahmen einer Veranstaltung der Arbeiterwohlfahrt Mühlthal, wichtige Hinweise zur Unfallgefährdung und konkrete Hilfestellungen bei der Bewältigung der täglichen Wege. Um Anmeldungen wird gebeten bei der Seniorenförderung Mühlthal, Christel Müller, Telefon 06151/136845.

### Schrottauto-Entsorgung neu geregelt

(ks). Eine wichtige Änderung in der Altkraft-Verordnung trat am 1. Januar 2007 in Kraft. Nach einer Information des Automobilclub Kraftfahrer-Schutz (KS) sind Hersteller und Importeure von Kraftfahrzeugen verpflichtet, beschädigte oder nicht mehr nutzbare Automobile, die vor Juli 2002 zugelassen worden sind, vom letzten Halter kostenlos zurückzunehmen und zu entsorgen. Allerdings sind folgende Bedingungen einzuhalten:

### Reißverschluss ist Vorschrift

(hf). Immer wieder kommt es vor, daß eine zweispurige Fahrbahn – zum Beispiel wegen Bauarbeiten – auf eine Spur zusammengeführt wird. Dann müssen die Autofahrer bis zum Beginn der Verengung fahren und erst dann nach dem Reißverschluss-Prinzip einfädeln. Nur so ist der flüssige Verkehr gewährleistet. Nach Beobachtungen des Automobilclub Kraftfahrer-Schutz (KS) glauben immer noch viele, man müsse sich frühzeitig in die Nebenspur einordnen. Doch das Gegenteil ist richtig und in der StVO geregelt (§7 Abs. 4). Verkehrswidrig verhalten sich rechthaberische Zeitgenossen, die andere nicht einfädeln lassen. Sie machen sich sogar strafbar, denn das kann ein Verwarnungsgeld von 30 Euro zur Folge haben.

### Freie Fahrt in Umweltzonen

DARMSTADT (hf). Seit 1. März gibt es die drei Feinstaubplaketten an allen rund 60 TÜV Service-Centern in Hessen für fünf Euro. Sie zeigen an, welche Norm der Abgasreinigung der jeweilige Wagen erfüllt. Ab 1. März dürfen Kommunen aufgrund der so genannten Feinstaubverordnung Umweltzonen ausweisen und für Fahrzeuge mit hohem Schadstoff-Ausstoß Fahrverbote erteilen. Gleichwohl rät der TÜV Hessen zu einer gewissen Gelassenheit: Niemand müsse Angst haben, daß sein Auto am 1. März in der Garage bleiben müßte. Denn bisher habe noch keine Stadt eine solche Sperrzone ausgewiesen.

Helfen ist unsere Aufgabe ...

**Erste-Hilfe-Ausbildung in Eberstadt...**

- \* Für BetriebsersHelferInnen
- \* Für FührerscheinbewerberInnen
- \* Für Eltern, ErzieherInnen, LehrerInnen
- \* Und: Erste-Hilfe am Hund

Arbeiter-Samariter-Bund  
 OV Darmstadt-Starkenburg  
 Pfungstädter Str. 165, 64297 Darmstadt

Info- und Service-Telefon:  
 06151/505-0

Business-Herrenhemd „Casa Moda“, weiß, Lang- oder Kurzarm, inklusive zweifarbigem Stick auf linkem Kragen **36,50 €**

Krawatte, reine Seide, blau mit Diagonalstreifen, inklusive einfarbigem Logo-Aufdruck **24,50 €**

Damen-Bluse „Casa Moda“, (nicht abgebildet) weiß, Lang- oder Kurzarm, inklusive zweifarbigem Stick auf der Vorderseite **30,50 €**

Halstuch, (nicht abgebildet) reine Seide, blau, Diagonalstreifen, inklusive einfarbigem Logo-Aufdruck **20,50 €**

**Schieben Sie Ihre Jubiläums-Bestellung nicht auf die lange Bank!**

Poloshirt „Basic“, verschiedene Farben, inklusive ein- oder zweifarbigem Stick auf der Vorderseite **16,50 €**

Cap, verschiedene Farben, inklusive ein- oder zweifarbigem Stick vorne oder seitlich **7,50 €**

Alle Jubiläums-Artikel sind exklusiv erhältlich im **Ralf-Hellriegel-Verlag, Waldstraße 1, 64297 DA-Eberstadt, Telefon 06151/880063, Mail [ralf-hellriegel-verlag@t-online.de](mailto:ralf-hellriegel-verlag@t-online.de)**

**1225 JAHRE EBERSADT 782-2007**



## KONTAKTE

DA WORTER Beste Adresse  
Saugute ANGEBOTE  
11-22 Uhr 06151-670063

ANZEIGENANNAHME  
Tel.: 069/420850  
Fax: 069/42085400

## Walderlebnis Frankenstein e.V. braucht Radiohörer-Hilfe

MÜHLTAL (hf). Der Verein Walderlebnis Frankenstein e.V. aus Nieder-Beerbach und anderen Gemeinden rund um den Frankenstein bewerben sich um den Titel „Verein des Jahres 2007“. Wichtigstes Projekt des Vereins ist der Walderlebnispfad rund

um die Burg Frankenstein (www.walderlebnis-frankenstein.de). Die Aktion „Verein des Jahres“ wird durchgeführt vom Radiosender hr4 und unterstützt von der Kelterei Heil. 48 hessische Vereine bewerben sich pro Jahr um diesen Titel, der Sieger

bekommt 6.000 Euro für seinen Vereinszweck, d.h. für gemeinnützige Aufgaben. Mit der Sendereihe soll hessischen Vereinen eine Plattform gegeben werden, sich in ihrer Heimatregion vorzustellen und diese gleich mit. Neben den Aufgaben des Vereins sollen auch das Vereinsleben, die Region und die Menschen die dem Verein ein Gesicht geben, präsentiert werden.

Aktionswochenende für hr4 und Walderlebnis Frankenstein werden die Tage von heute (9.) bis Sonntag (11.) sein. Vor allem am Sonntag ist der Verein auf die Mithilfe vieler Freunde und Unterstützer aus der Region angewiesen, sie sollten zahlreich zum Ort des Geschehens auf die Burg Frankenstein kommen bzw. telefonisch an einer TED-Umfrage teilnehmen. Die Hörer und das Publikum der Vereins-Live-Sendung erhalten die Möglichkeit, durch eine 10-minütige TED-Wahl den Verein zu unterstützen. Die wechselnde TED-Nummer wird jeweils in der Sendung gegen 16.40 Uhr bekanntgegeben. Danach ist der TED für 10 Minuten geschaltet. Also: hr4-Hören am Sonntagnachmittag (ab 15 Uhr) hilft dem Verein Walderlebnis Frankenstein – unter UKW 102,5 MHz oder 103,8 MHz.

*Die Buchenmühle*  
**Oster-Geniebertage**  
Karfreitag bis Ostersonntag oder  
Ostersamstag bis Ostermontag  
Zwei Übernachtungen mit Frühstück und  
zwei 4-Gänge Menüs für nur 99 € pro Person

Hotelgasthof Buchenmühle  
Alexandra und Uwe Rühl  
97816 Lohr-Steinbach • Tel.: 09352/8799-0  
www.buchenmuehle.de  
Anfahrt: B26 über Aschaffenburg Richtung Lohr. In Lohr über den Main Richtung Karstadt. Im nächsten Ort Steinbach der Beschilderung folgen. ©VORBEREITUNG AUF WEIß

**APOLLO**  
Flughafentransfer,  
Kombis, Kleinbusse  
Tel. 06154/631093  
Taxi- und Mietwagen-  
unternehmen Arvantas  
Stettiner Straße 2  
64372 Ober-Ramstadt



## GESCHÄFTSWELT-INFOS

### Schlimmer Unfall oder schwere Krankheit – und dann?

(hf). Zur Absicherung der finanziellen Folgen von Unfällen, Organbeeinträchtigungen, Verlust der Grundfähigkeiten sowie Pflegebedürftigkeit bietet AXA eine neue Versicherung an: die Unfall-Kombirente. Manfred Büchsel GmbH erklärt die Vorteile dieses bislang einzigartigen Modells. Ist eine private Absicherung gegen die finanziellen Folgen von Invalidität, also schwerer, dauerhafter körperlicher und geistiger Beeinträchtigung, wirklich notwendig? Reicht in solchen Fällen nicht die staatliche Unterstützung aus? Nein, sie ist oft zu gering, um eine Basisexistenzsicherung zu ermöglichen. Bei einer Erwerbsunfähigkeit beispielsweise zahlt der Staat denjenige, der nach 1961 geboren sind, nur eine Erwerbsminderungsrente. Die volle Rente – das sind derzeit durchschnittlich 756 Euro im Monat – bekommt nur, wer keine drei

Stunden am Tag mehr arbeiten kann. In bestimmten Fällen greift sie außerdem gar nicht: Nichtberufstätige wie zum Beispiel Hausfrauen, erhalten im Falle eines Unfalls oder einer schweren Erkrankung weder Leistungen aus der gesetzlichen Unfallversicherung noch eine staatliche Erwerbsminderungsrente. Auch Selbständige sind über den Staat nicht abgesichert. Private Vorsorge ist also unverzichtbar. Leider werden die Möglichkeiten bislang nicht entsprechend genutzt. Beispielsweise hatten im Jahr 2005 lediglich 18,5 Prozent der deutschen Bevölkerung eine Berufsunfähigkeitsversicherung – also nicht einmal jeder Fünfte. Welchen Mehrwert bietet die neue Unfall-Kombirente? Eine Berufsunfähigkeitsversicherung ist sicherlich eine gute Wahl einer privaten Absicherung. Allerdings ist sie nicht für jeden erschwinglich oder kann nicht im

erforderlichen Umfang abgeschlossen werden. Die Unfall-Kombirente ist die Basisabsicherung für Personen zwischen 18 und 59 Jahren. Sie deckt gleich mehrere Risiken in einer Versicherung ab. Ganz gleich, ob jemand durch einen Unfall oder durch eine schwere Erkrankung beeinträchtigt wird, zum Beispiel durch einen Herzinfarkt oder einen Bandscheibenschaden – die Unfall-Kombirente macht diesbezüglich keine Unterschiede. Sie zahlt immer dann eine lebenslange Rente, wenn eine schwere, dauerhafte Beeinträchtigung der körperlichen und geistigen Fähigkeiten festgestellt wird. Der Leistungsanspruch bei schweren Krankheiten wird dabei anhand eindeutiger medizinischer Kriterien definiert. Für welche Personen eignet sich die Absicherung über die Unfall-Kombirente besonders? Junge Familienväter, die sich keine oder keine ausreichende Berufsunfähigkeitsversicherung leisten können, oder Nichtberufstätige wie Hausfrauen oder -männer erhalten mit der Unfall-Kombirente eine bezahlbare Basisabsicherung. Denn wenn der Ernstfall eintritt, müssen die Kosten für Haushaltsführung und Kinderbetreuung selbst aufgewendet werden. Um im Leistungsfall eine lebenslange monatliche Rente von 1.000 Euro zu erhalten, muß ein 28-jähriger Mann rund 20 Euro Beitrag im Monat zahlen. Die Höhe der Rente ist bei Vertragsabschluss zwischen monatlich 500 und 3.000 Euro frei wählbar. Als Ergänzung zur Berufsunfähigkeitsversicherung eignet sich die Unfall-Kombirente auch für diejenigen, für die aufgrund ihrer Tätigkeit ein Berufsunfähigkeitschutz nur gegen hohe Beiträge erhältlich ist, etwa Handwerker. Auch für Selbständige oder Existenzgründer ist die Unfall-Kombirente eine sinnvolle Ergänzung zur Berufsunfähigkeitsversicherung.



SEIT EINEM JAHR ist Schuhmachermeister Uwe Prose in den City-Arkaden in Eberstadt zuhause und kümmert sich darum, daß die Eberstädter immer „gut zu Fuß“ sind. Zum einjährigen Bestehen möchte er sich bei seinen Kunden bedanken: Im März gibt es auf Serviceleistungen 20% Rabatt. „Der Schuster“ in den City-Arkaden hat montags bis freitags von 8-18 Uhr und samstags von 8-13 Uhr geöffnet. (Bild: rh)

erforderlichen Umfang abgeschlossen werden. Die Unfall-Kombirente ist die Basisabsicherung für Personen zwischen 18 und 59 Jahren. Sie deckt gleich mehrere Risiken in einer Versicherung ab. Ganz gleich, ob jemand durch einen Unfall oder durch eine schwere Erkrankung beeinträchtigt wird, zum Beispiel durch einen Herzinfarkt oder einen Bandscheibenschaden – die Unfall-Kombirente macht diesbezüglich keine Unterschiede. Sie zahlt immer dann eine lebenslange Rente, wenn eine schwere, dauerhafte Beeinträchtigung der körperlichen und geistigen Fähigkeiten festgestellt wird. Der Leistungsanspruch bei schweren Krankheiten wird dabei anhand eindeutiger medizinischer Kriterien definiert. Für welche Personen eignet sich die Absicherung über die Unfall-Kombirente besonders? Junge Familienväter, die sich keine oder keine ausreichende Berufsunfähigkeitsversicherung leisten können, oder Nichtberufstätige wie Hausfrauen oder -männer erhalten mit der Unfall-Kombirente eine bezahlbare Basisabsicherung. Denn wenn der Ernstfall eintritt, müssen die Kosten für Haushaltsführung und Kinderbetreuung selbst aufgewendet werden. Um im Leistungsfall eine lebenslange monatliche Rente von 1.000 Euro zu erhalten, muß ein 28-jähriger Mann rund 20 Euro Beitrag im Monat zahlen. Die Höhe der Rente ist bei Vertragsabschluss zwischen monatlich 500 und 3.000 Euro frei wählbar. Als Ergänzung zur Berufsunfähigkeitsversicherung eignet sich die Unfall-Kombirente auch für diejenigen, für die aufgrund ihrer Tätigkeit ein Berufsunfähigkeitschutz nur gegen hohe Beiträge erhältlich ist, etwa Handwerker. Auch für Selbständige oder Existenzgründer ist die Unfall-Kombirente eine sinnvolle Ergänzung zur Berufsunfähigkeitsversicherung.

### Jetzt testen!

**2 kostenlose Unterrichtsstunden**  
• Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen  
GRATIS-HOTLINE **0800 / 19 4 18 08**  
www.schuelerhilfe.de  
Beratung vor Ort: Mo.-Fr., 15.00-17.30 Uhr  
Ober-Ramstadt • Hammergasse 7  
über Sparkasse Darmstadt • 06154 / 19 4 18  
Pfungstadt • Eberstädter Str. 34-36 •  
neben Handy-Shop im Hof • 06157 / 19 4 18

### Traktoren und Hänger gesucht

EBERSTADT (ng). In Eberstadt treffen die Vereine Vorbereitungen für den großen Festzug am 12. August zum 1225-jährigen Jubiläum. Für die zahlreichen historischen Motiwagen werden dringend Traktoren und Hänger (Rollen) benötigt. Sicher steht hier und da ein solches Exemplar bei einem Hobby-Traktoristen in der Remise und langweilt sich. Die Eberstädter Vereine sind dankbar für jedes Angebot. Wer einen Traktor mit oder ohne Rolle zur Verfügung stellen kann, meldet sich bitte bei Evelyn Schenkelberg, Telefon 06151/52594 oder E-mail: Evsche252@aol.com

### Festliche Wiedereröffnung

DARMSTADT (ng). Streß, Staub und Provisorien gehören der Vergangenheit an: Nach eininhalb Jahren haben es die 75 Kinder der Kindergartenstätte und ihre Betreuer geschafft. Mit einem großen Frühlingsfest begeht die evangelische Paulusgemeinde Darmstadt am Sonntag (11.) von 10-15 Uhr die Wiedereröffnung ihrer Kindertagesstätte und des Jugendhauses.

### Indische Musik

DARMSTADT (ng). Der Gitarrist Debashish Bhattacharya gehört zu den erstaunlichsten Musikern der Welt und hat wohl als einziger Musiker die „Trinity of Slide Guitars“ geschaffen, die er in Ausdruckskraft und Spielweise beherrscht wie kein anderer. In dem Konzert der indischen Klassik am 16.3. um 19.30 Uhr in der Bessunger Knabenschule, Ludwigshöhstraße 42, spielt er Ragas in Begleitung des Tablisten Abhijit Banerjee. Eintritt: 15 Euro (erm. 12 Euro). Vorverkauf: Ticketshop, Luisenplatz 5, Darmstadt (Tel. 06151/2799999).



MEHR ODER WENIGER PER ZUFALL wurde Klaus-Dieter Weber (auf unserem rh-Bild rechts mit seinen Mitarbeiterinnen Michaela Nungesser l., und Sibylle Eck) zum Fachhändler für Outdoor-Sportartikel. Nach dem Staatsexamen suchte er eine Beschäftigung bis zur Anstellung als Lehrer. Und so eröffnete er 1982 in der Ludwigshöhstraße in Darmstadt den „Alpin-Laden“. Aus der kurzfristigen Überbrückung wurde eine Institution, die nun ihr 25-jähriges Bestehen feiert. Inzwischen ist nicht nur das Sortiment gewachsen. 1994 zog der „Alpin-Laden“ in größere Geschäftsräume in die Jahnstraße (Eingang Bessunger Straße) um. Klaus-Dieter Weber legt Wert auf die kompetente Beratung seiner Kunden – er selbst und seine Mitarbeiter sind aktive Alpinisten, die ihre angebotenen Waren auch schon mal selbst testen.

Jede achte Frau ab 30 Jahren leidet unter **CELLULITE**  
Als schonende und wirksame Behandlung hat sich hierfür die Zellulipolyse erwiesen. Zwischen zwei in die Haut eingeslochene Nadeln zerlegt ein elektrisches Spannungsfeld das Unterhautfett in seine Bestandteile. **Lernen Sie in meiner Praxis diese äußerst wirksame Methode kennen.** Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Info-Termin.  
**Naturheilpraxis Ulf Gall**  
Akupunktur · Faltenunterspritzung · Chiropraktik  
Mühlthalstraße 55 · 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel. 06151-291432 · www.ulfgall.com

**FTI** **Reisebüro** **Bergsträsser**  
TOURISTIK  
Oberstraße 26 · 64297 Da.-Eberstadt · Tel.: 06151-2788800 · Fax: 2788801  
www.reisebuero-bergstraesser.de  
Kompetente Fachberatung und Buchung Ihrer Reise zu günstigem Preis erhalten Sie nur bei uns. Keine Beratungsgebühren!

### Gesundheit und Bewegung

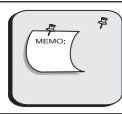
EBERSTADT (ng). Die vom Caritasverband Darmstadt und Diakonischem Werk Darmstadt-Dieburg getragene und im Rahmen des „Bund-Länder-Programms Soziale Stadt“ tätige Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd initiierte ein Projekt „Netzwerk Gesundheit Eberstadt Süd“. Seit Anfang 2006 treffen sich Grundschulpädagogen, Kindergartenzieherinnen, Sozialarbeiter und Sozialpädagogen, Ärzte, so auch die Schulärztin des Gesundheitsamtes, Frau Dr. Keim, Apotheker, Logopäden, Ergotherapeuten, Mitarbeiter aus Sportgruppen, Ausländervereinen, Suchtvorsorgeeinrichtungen, Altenbetreuung sowie des Cirkus Projekt Waldoni e.V. u.a., um das Netzwerk Gesundheit im Stadtteil Eberstadt Süd zu knüpfen. Als Idee zur Darstellung findet am 21. März ein Aktionstag mit dem Thema „Gesundheit und Bewegung“ von 17-20 Uhr in der Wilhelm-Hauff-Schule, Stresmannstraße, statt. Die Veranstaltung steht unter der Schirmherrschaft des Sozialdezernenten der Stadt Darmstadt, Jochen Partsch, in dessen Namen Stadtrat Ulrich Pakleppa das Programm um 17 Uhr eröffnen wird. Es gibt ein abwechslungsreiches Angebot aus Vorträgen, Aufführungen und Mitmach-Möglichkeiten. Mitarbeiter des „Circus Waldoni e.V.“ lassen sich Interessantes mit der Kinderbetreuung einfallen. Dienstleister aus dem Bereich Gesundheit, wie Ärzte und Apotheker, Ergotherapeuten, u.a. aus dem Bereich Sport, werden für Beratungen zur Vorsorge durch Bewegung zur Verfügung stehen. Auch Fragen zur Ernährung können selbstverständlich beantwortet werden. Einzelne Programmpunkte können auch wiederholt werden. Somit können auch berufstätige Interessierte später zur Veranstaltung hinzustoßen, das Ende ist für 20 Uhr geplant.

Erholt und frisch ans Ziel.  
**GILOFA 2000**  
Der moderne Reisestrumpf  
SCHLUSS MIT FLUGANGST!  
Einer Reisetrombose aktiv vorbeugend.  
**SANITÄTSHAUS MÜNCK GMBH**  
Schwanenstr. 43 · DA-Eberstadt  
Telefon (06151) 54347  
Öffnungszeiten  
Mo-Sa 8.30-12.30 Uhr  
Mo-Fr 14.30-18.00 Uhr  
www.muenck.de

**Breitwieser**  
BESTATTUNGEN  
06151-55890  
RINGSTRASSE 61  
DARMSTADT-EBERSTADT

Das ENTEGA-Förderpaket  
Wer Energie spart, wird belohnt!  
Im Rahmen des ENTEGA-Programms „Clever CO<sub>2</sub> gespart!“ fördern wir Sie beim Einsatz energieeffizienter Techniken:  
• Heizungsmodernisierung Gas auf Erdgas  
• Heizungsmodernisierung Erdgas auf Gas  
• Brennwärmeheizung mit Solarkollektoren  
• Elektrowärmepumpen  
• Erdgasfahrzeuge  
• Heizungswartung  
Unsere ENTEGA-Partnerunternehmen beraten Sie gerne vor Ort. Fordern Sie jetzt das ENTEGA-Förderpaket an: Energiespar-Hotline 0180 1 111004 (3,9 ct/min aus dem dt. Festnetz)  
www.entega.de/foerderpaket  
ENTEGA Ihre Energie ganz nah.  
ENTEGA - Ein Unternehmen der HEAG Südwestdeutschen Energie AG (HSE) und der Stadtwerke Mainz AG.





# TERMINKALENDER

## BESSUNGEN



### ALLGEMEINES

**Stadtteilbibliothek Bessungen**  
Öffnungszeiten: dienstags 10-12h + 14-17h, mittwochs 14-17h, donnerstags 15-19h, montags und freitags geschlossen.



### AUSSTELLUNGEN

**Atelier Bartel** Weinbergstr. 4  
Thangkas – Wandbehänge aus Stoff von Silke Großmann; noch bis 20.4., Mo/Di/Do/Fr je 15-19h u.n.V. ☎ 0172/6147217



### KULTURELLES

**Bessunger Knaben-Schule**  
16.3. 19.30h Debashish Bhattacharya (Slide Guitar) & Abhijit Banerjee (Tabla)  
17.3. 20h 15. Darmstädter „Blues für die Prävention“  
23.3. 21h Into the Lions

**Comedy Hall**  
(Heidelberger Straße 131)  
9./10./12./13./14./15./16./17./19./20./21./22.3. je 20.30h „Erwin – Ein Schweineleben“

**Kikeriki-Theater für Kinder**  
11./18.3. je 15h „Die Häschenschule“

**Die Komödie - TAP**  
(Bessunger Straße 125)  
17.3. 15.30, 18.3. 11h „Lauras Stern“  
11.3. 11h „Oh, wie schön ist Panama“  
10.3. 15.30h „Der Räuber Hotzenplotz“

**House of Blues**  
17.3. „St. Patricks Day“, Musik „Irish Folk“

**Huckebein**  
9./16./23.3. 22h Ü30-Party

**Jagdhofkeller**  
10.3. 21h Barrelhouse Jazzband  
16.3. 21h „Hotel Bossa Nova“  
23.3. 21h Folkmusik-Abend

**Jazzinstitut**  
(Gewölbekeller unterm Kavaliershaus, Bessunger Str. 88, ☎ 06151/963700)  
16.3. 20.30h Olaf Ton  
23.3. 19h JazzTalk 059 Barbara Dennerlein + Ausstellungseröffnung Hans Dennerlein „Farbenzauber“

**Nachbarschaftsheim DA e.V.**  
Anmeld. unter ☎ 06151/63278  
**Schlößchen Prinz-Emil-Garten**  
(Heidelberger Straße 56)  
9. + 16.3. 15h Chemische Experimente für Kinder v. 6-10 J.  
11.3. 10h Kreativ- und Künstlermarkt  
14.3. 14h Tanz m. Gesang u. Livemusik  
18.3. 11 + 15h „Und die Schnecke steht Schmiere“  
19.3. 17h „Die Odenwälder Wildweibchen“  
21.3. Kinderkino „Findet Nemo“  
23.3. 14h Bumerang im Eigenbau für Kinder von 6-12 Jahren



### KIRCHLICHES

**Christopherushaus**  
Herdweg 122  
11.3. 10h Gottesdienst  
18.3. 18h Christopherusmesse

**Ev. Andreasgemeinde**  
11.3. 10.30h Mini-Gtd., 18h Abendgottesdienst  
18.3. 10h Gtd. m. Kinderkirche

**Ev. Freikirchl. Gemeinde DA**  
sonntags 10h Gottesdienst und Kindergottesdienst, Ahastraße 12 Infos bei Pastor Jürgen Grün, ☎ 06151/33497

**Paulusgemeinde**  
11.3. 10h Gottesdienst  
18.3. 10h Gtd. + Kindergtd.

**Ev. Petrusgemeinde**  
11.3. 10h Gtd. + Kindergtd.  
18.3. 10h Gtd. + Feier d. goldenen Konfirmation

**Kath. Pfarramt Liebfrauen**  
sonntags 10h Hochamt  
1. u. 3. Sonntag im Monat  
10h Kindergottesdienst

## DARMSTADT



### ALLGEMEINES

**DRK**  
Mornwegstr. 15, Anmeldung ☎ 06151/281295  
„Lebensrettende Sofortmaßnahmen“, jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, keine Anmeldung erforderlich

**Malteser Hilfsdienst**  
„Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber“, jeden 2. und 4. Samstag im Monat, Adelingstr. 41, Info zu o.g. Kursen und zu weiteren Ausbildungsangeboten unter ☎ 06151/25544  
Medikamentenbringdienst mittwochs und an den Wochenenden ☎ 06151/22050



### KULTURELLES

**Centralstation**  
9.3. 18h Lyrik Wettbewerb um den Leonce-und-Lena-Preis der Stadt Darmstadt

10.3. 9h Lyrik Wettbewerb um den Leonce-und-Lena-Preis der Stadt Darmstadt,  
20h Preisverleihung  
9.3. 21h 80s-Special mit VJ Nick Powers  
10.3. 21h Mellow Weekend: Rock & Pop only m. DJ flat revo  
11.3. 11.30 + 14h Sitzkissenkonzert „Komische Geschichten von berühmten Menschen“, 20h Vocaldente: Let's misbehave  
12.3. 21h RockLounge: The Royal Rollex Boys  
14.3. 20h Tom Gaebel & His Big Band: Good Life – Tour 2007  
15.3. 20h Charlie Mariano ft. KCP 5: Many Ways  
16.3. 20h Wochenakustik: Ladies First, James Last m. DJ Ortlieb Kissin  
17.3. 19.30h Dichterschlacht SOLO: Nils Heinrich: Texte, Lieder und Gemüse,  
21h Mellow Weekend: 30 und mehr m. d. Djs Michael Schendel & Holger Scholkowski  
22.3. 20h Tim Fischer: Regen

**Chopin Gesellschaft**  
Kennedy-Haus, Kasinostr. 3 ☎ 06151/25957  
17.3. 20h Klavierabend

**Goldene Krone**  
9.3. 22h Maschinenpakt, 21h Coma Club, 22.30h Indirose  
10.3. 21h Festival XXIV, Alternative & New Rock, 22h Die Hardy Party, 22.30h Andiamo  
13.3. 18h Offene Bühne  
14.3. 21h Alternativ Emo Punk  
16.3. 21h Coma Club  
17.3. 21h Alternative & New Rock, 22h Die Hardy Party, 22.30h Chasing Shadows  
19.3. 18h Blue Monday  
20.3. 18h Offene Bühne  
21.3. 21h Alternative Emo Punk

**halbNeun Theater**  
☎ 06151/23330  
9.3. 20.30h Hans Günther Butzko „Voll im Soll“  
10.3. 20.30h Robert Griess „Geht's noch?“  
11.3. 19.30h Lydie Auvray  
13.3. 20.30h David Qualey  
15.3. 20.30h Die Distel „Nullrunde“  
16.3. 20.30h Kabarett Kabbaratz „Retter dem Dativ! – Lightkultur für Eingeborene“  
17.3. 20.30h Jens Neutag „Total-Schaden“  
18.3. 19.30h Les Derhos'n „Schuss mit lustig“

**Theater im Mollerhaus**  
☎ 06151/26540  
9.3. 20.30h Compagnie Schatenvögel „Tochterhaut“  
11.3. 15h die stromer „Der Fee, die Fee und das Monster“  
19.3. 20.30h Theaterlabor Darmstadt „Der Kick“



### KIRCHLICHES

**Kath. Pfarramt St. Ludwig**  
11.3. 10h Hochamt., 19h Abendmesse

# Ganz schön kompetent. In puncto Immobilien.



### Wir kennen uns aus

Sie interessieren sich für den Immobilienmarkt in Darmstadt, Eberstadt, Pfungstadt oder an der Bergstraße? Wir kennen die Region und wissen: Das Vertrauen seiner Kunden gewinnt man nicht, indem man alles nur ein bisschen kann. Sondern indem man sich auf eine Sache konzentriert.

### Verkauf und Vermietung

Sprechen Sie uns an, wenn Sie eine Immobilie in Darmstadt oder Umgebung suchen – oder ein Objekt verkaufen oder vermieten möchten. Unser Team kennt sich aus und bietet die gesamte Abwicklung aus einer Hand – von der Anzeige bis zum Vertragsabschluss.

### Gleich um die Ecke

Informieren Sie sich unverbindlich über unsere aktuellen Angebote: im Schaukasten gegenüber Haltestelle Warte- halle, in diversen Darmstädter und Eberstädter Banken, in unserem Büro und auch im Internet: [www.daechert-online.de](http://www.daechert-online.de). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Reiner Dächert Immobilien  
Georgenstr. 20 · 64297 Darmstadt  
Telefon: 06151 - 9518088  
Telefax: 06151 - 9519362  
[www.daechert-online.de](http://www.daechert-online.de)



## Kapelle St. Josef

11.3. 10h Kindergottesdienst,  
11h Ital. Gottesdienst

## EBERSTADT



### ALLGEMEINES

**ASB**  
„ASB-Infotelefon“, werktags zu sozialen Themen  
☎ 06151/505-30  
Termine der AG „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“:  
„Unterweisung für Führerscheinbewerber“, samstags 8-17h, Eberstadt, Pfungstädter Str. 165

**Odenwaldklub Eberstadt**  
18.3. „Auf dem Rheinstieg von Schlangenbad nach Wiesbaden“, ☎ 06151/592181



### KIRCHLICHES

**Ev. Christuskirchengemeinde**  
11.3. 10h Gottesdienst  
18.3. 10h Gottesdienst

**Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde**  
11.3. 10h Gottesdienst  
18.3. 10h Gottesdienst,  
10h Kindergtd. (ab 4 J.),  
10-12h Kindersonntag

**Ev. Kirchengem. Eberst.-Süd**  
11.3. 11h Gottesdienst  
18.3. 11h Gottesdienst

**Ev. Marienschwesternschaft**  
11.3. 9.30h Messe m. Abendm.  
18.3. 9.30h Messe m. Abendm.

**Ev. Stadtmission Eberstadt**  
sonntags 10h Gottesdienst

**Kath. Kirche St. P. Canisius**  
11.3. 17.30h Eucharistie  
18.3. 17.30h Eucharistie

**Kath. Kirche St. Georg**  
11.3. 10.30h Eucharistie  
18.3. 10.30h Eucharistie

**Kath. Pfarrgemeinde St. Josef**  
11.3. 9.30h Eucharistie  
18.3. 9.30h Eucharistie

## HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



### KIRCHLICHES

**Matthäusgemeinde**  
11.3. 10h Gtd. + Kindergtd.  
18.3. 10h Gtd. + Kindergtd.

**Kath. Pfarramt Heilig Kreuz**  
11.3. 10h Hl. Messe  
18.3. 10h Hl. Messe

## MÜHLTAL



### ALLGEMEINES

**Alten-Club Arbeiterwohlfahrt**  
14.3. 14.30h Bürgerzentrum Mühlthal, AWO Altenclubnachmittag  
15.3. 10h Gymnastik für Frauen, Brückenmühlensaal,  
17h Kegeln, Chausseehaus



„REGARDS“ lautet der Titel des neuen Albums von Lydie Auvray, das sie am 11. März um 19.30 Uhr im halbNeun-Theater Darmstadt präsentiert. Dabei wird sie wie gewohnt von ihrer Band, den „Auvrettes“, begleitet. Karten sind an den bekannten Vorverkaufsstellen sowie an der Abendkasse des halbNeun-Theaters, Sandstraße 32, oder über [www.local-pages.de/halbneun-theater](http://www.local-pages.de/halbneun-theater) erhältlich. (Bild: Veranstalter)

21.3. 4.30h Bürgerzentrum Mühlthal, AWO Altenclubnachmittag  
22.3. 10h Gymnastik für Frauen, Brückenmühlensaal

**Gemeindebücherei N.-Beerbach**  
geöffnet dienstags 14.30-16.30h + freitags 14.30-16.30h



### KIRCHLICHES

**Ev. Kirchengem. Frankenhshn.**  
11.3. 9h Gottesdienst,  
10.30h Kindergtd.

**Ev. Kirchengem. Nd.-Beerbach**  
11.3. 10.15h Gtd. i. Gem.-haus  
18.3. 10.15h Gtd. m. Abendm. im Gemeindehaus,  
10h Kindergtd. i. Kindergarten

**Ev. Kirchengem. Nd.-Ramstadt**  
11.3. 9.45h Gottesdienst,  
10.15h Kindergtd. i. Gem.-haus  
18.3. 9.45h Gottesdienst m. Abendmah,  
10.15h Kindergtd. i. Gem.-haus

**Ev. Kirchengemeinde Traisa**  
11.3. 10h Gottesdienst  
18.3. 10h Gottesdienst

**Ev.-Freikirchl. Gem. Mühlthal**  
So. 9.30h Gottesdienst m. Kindergruppen,  
15h amerik. Gottesdienst

**Kath. Pfarramt „St. Michael“**  
[www.gemeinde-st-michael.de](http://www.gemeinde-st-michael.de)  
11.3. 9.15h Hl. Messe  
18.3. 9.15h Familiengtd.

**Treffpunkt für Christen und Interessierte Mühlthal**  
So. 10.30h Gottesdienst, jeden 1. So. im Monat Frühstücks-gottesdienst

## IG Lämmchesberg lädt ein

EBERSTADT (ng). Die IG Lämmchesberg e.V. lädt ihre Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am 29. März um 20 Uhr, in das DRK-Heim, Eysenbachstraße 1a, ein.

## Tanzfest

MÜHLTAL (GdEM). Die Seniorenförderung der Gemeinde Mühlthal bietet Senioren in Mühlthal am 16. März ab 15 Uhr im großen Saal des Bürgerzentrums Nieder-Ramstadt ein Tanzfest mit Livemusik an. Damit Senioren aus allen Mühlthaler Ortsteilen teilnehmen können, wird gerne auf Wunsch ein Fahrdienst eingerichtet. Interessenten melden sich bitte bei Christel Müller unter Telefon 06151/136845.



## APOTHEKEN & NOTDIENSTE

**Ärztliche Notdienstzentrale Darmstadt**  
☎ 06151/896669

**Ärztlicher Notdienst Mühlthal**  
☎ 06151/9179191

**Apotheken**  
9.3. Apotheke im Hauptbahnhof Europaplatz 1, Darmstadt ☎ 06151/800070  
Post-Apotheke Eberstädter Marktstr. 18, Eberst. ☎ 06151/57054  
10.3. Alpha-Apotheke Rheinstr. 8, Darmstadt ☎ 06151/17130  
11.3. Rosen-Apotheke Nieder-Ramstädter Straße 57a, Darmstadt ☎ 06151/47370  
14.3. Alice-Apotheke Mauerstr. 1, Darmstadt ☎ 06151/76789

16.3. Fliedberg-Apotheke Eschollbrücker Str. 26, Darmst. ☎ 06151/317010  
17.3. Pelikan-Apotheke Heidelberger Str. 13, Darmst. ☎ 06151/311866  
18.3. Karls-Apotheke Karlstr. 61, Darmstadt ☎ 06151/22022 + 291161  
21.3. Frankenstein-Apotheke Heidelberger Str. 85, Darmst. ☎ 06151/312925  
**Mittwochnachmittagsdienst (14.30-18.30 Uhr)**  
14.3. Central-Apotheke Heidelberger Landstr. 230, Eberstadt ☎ 06151/55219  
21.3. Stern-Apotheke Frankfurter Str. 19, Darmstadt ☎ 06151/79147  
Georgen-Apotheke Heidelberger Landstr. 209, Eberst. ☎ 06151/55578



## WICHTIGE RUFNUMMERN

- ◆ **Polizeinotruf** **110**
- ◆ **Feuerwehr/Rettungsleitstelle** **112**
- ◆ **Giftnotrufzentrale** **06131-19240**
- ◆ **Krankentransport** **06151-19222**
- ◆ **Pflegenotruf (19-7 Uhr)** **06151-895511**
- ◆ **Medikamentennotdienst** **0800-1921200**
- ◆ **Ärztlicher Notdienst** **06151-896669**
- ◆ **Zahnärztlicher Notdienst** **06151-19222**
- ◆ **Diakoniestation für ambulante Pflegedienste** **06151-159500**
- ◆ **ASB-Sozialstation** **06151-50560**
- ◆ **DRK Sozialstation** **06151-3606611**
- ◆ **Pflege- und Sozialdienst Darmstadt** **06151-177460**
- ◆ **Behinderten-Fahrdienst** **06155-60000**
- ◆ **Aids-Beratung (9-17 Uhr)** **06151-28073**
- ◆ **Telefonseelsorge (evangelisch)** **0800-1110111**
- ◆ **(katholisch)** **0800-1110222**
- ◆ **Frauenotruf (Pro Familia)** **06151-45511**
- ◆ **Frauenhaus** **06151-376814**
- ◆ **Kinderschutzbund** **06151-21066 u. 21067**
- ◆ **Bezirksverwaltung Eberstadt** **06151-132423**
- ◆ **Gemeindevverwaltung Mühlthal** **06151-14170**
- ◆ **Stadtverwaltung Darmstadt** **06151-131**
- ◆ **Bürgerbüro West** **06151-3912880**
- ◆ **Gesundheitsamt** **06151-33090**
- ◆ **Notdienst der Elektro-Innung** **06151-318595**



SAMBA UND COOL JAZZ vereint die Formation „Hotel Bossa Nova“ in ihrer Musik. Zu hören am 16. März um 21 Uhr im Jagdhofkeller, Bessunger Straße 84. (Bild: Veranstalter)

## WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN

Vorsorgeberatung, Erd-, Feuer-, Seebestattungen  
Friedwald- und Bergbestattungen  
**Telefon 06151-64705**  
Herdweg 6 – 8 · 64285 Darmstadt  
[www.willenbuecher.org](http://www.willenbuecher.org)

